

QUICK RELEASE COUPLINGS БЫСТРОРАЗЪЕМНЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

ISO 7241-A
ISO 16028

КОДИРОВКА КАТАЛОГОВ | CODING OF CATALOGUES

HS - Q - 01/092016

HS	-	Q	-	-	01	/	09	2016
-----------	---	----------	---	---	-----------	---	-----------	-------------

ГИДРОСИЛА
HYDROSILA

ТИП ГИДРОМАШИН TYPE OF HYDRAULIC MACHINES	ОБОЗНАЧЕНИЕ TYPE	СЕРИЯ SERIES
Шестеренные насосы <i>Gear pumps</i>	GP	K
		T
Шестеренные гидромоторы <i>Gear motors</i>	GM	K
Аксиально-поршневые машины для закрытых гидросистем <i>Axial piston machines for closed circuit</i>	A	C
Аксиально-поршневые машины для открытых гидросистем <i>Axial piston machines for open circuit</i>		J
Аксиально-поршневые машины с наклонным блоком <i>Bent-axis axial piston machines</i>		B
Гидрораспределители <i>Control valves</i>	V	-
Гидравлические клапаны <i>In-line mounting hydraulic valves</i>	LV	-
Гидроцилиндры <i>Hydraulic cylinders</i>	C	-
Быстро-разъемные соединения <i>Quick-release coupling</i>	Q	-
Гидрокомпоненты для спецтехники на автошасси <i>Hydrocomponents for truck applications</i>	HCT	-

№ ИЗДАНИЯ
№ EDITION

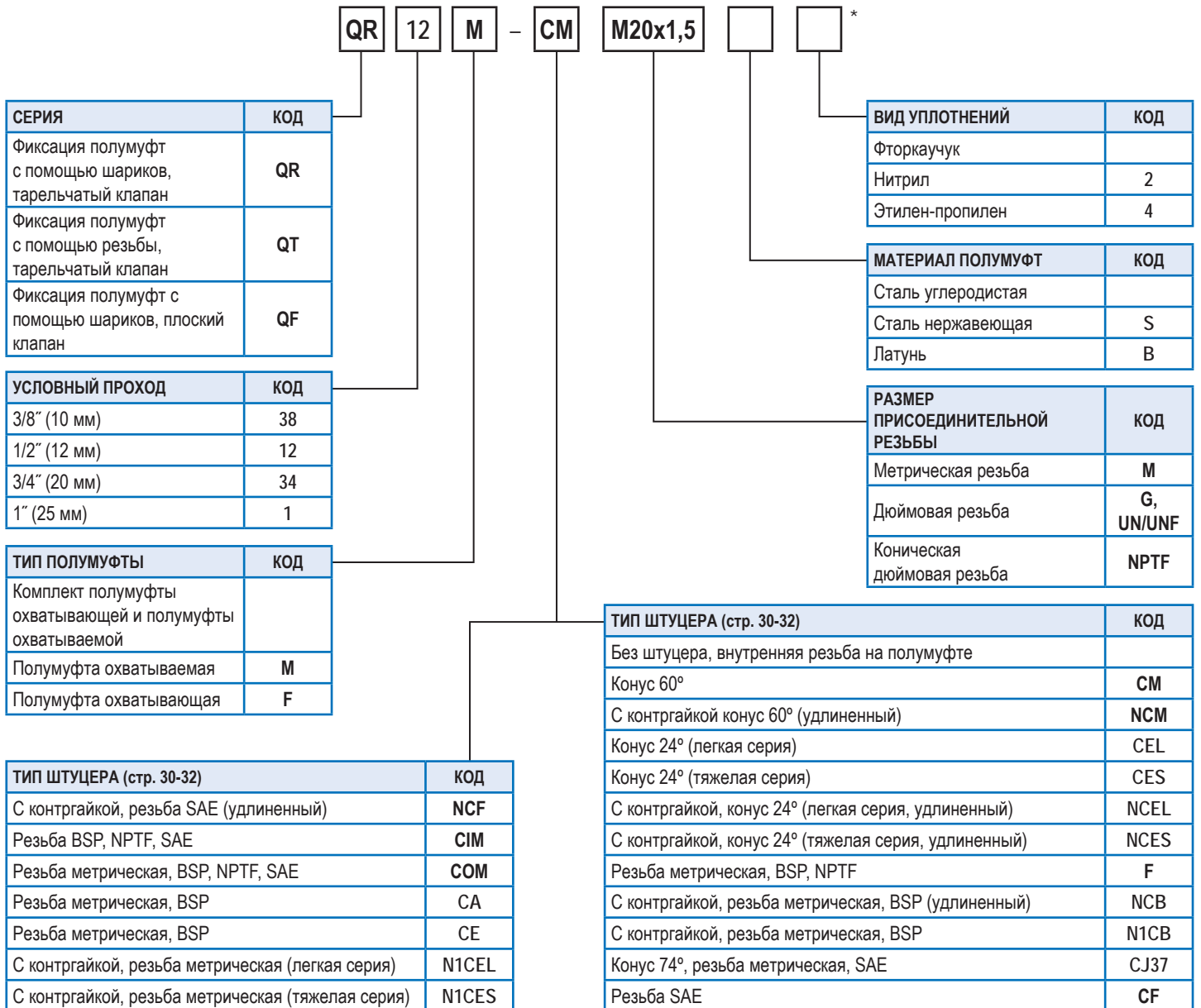
МЕСЯЦ ИЗДАНИЯ
MONTH OF
ESTABLISHMENT

ГОД ИЗДАНИЯ
YEAR OF
ESTABLISHMENT

СОДЕРЖАНИЕ CONTENTS

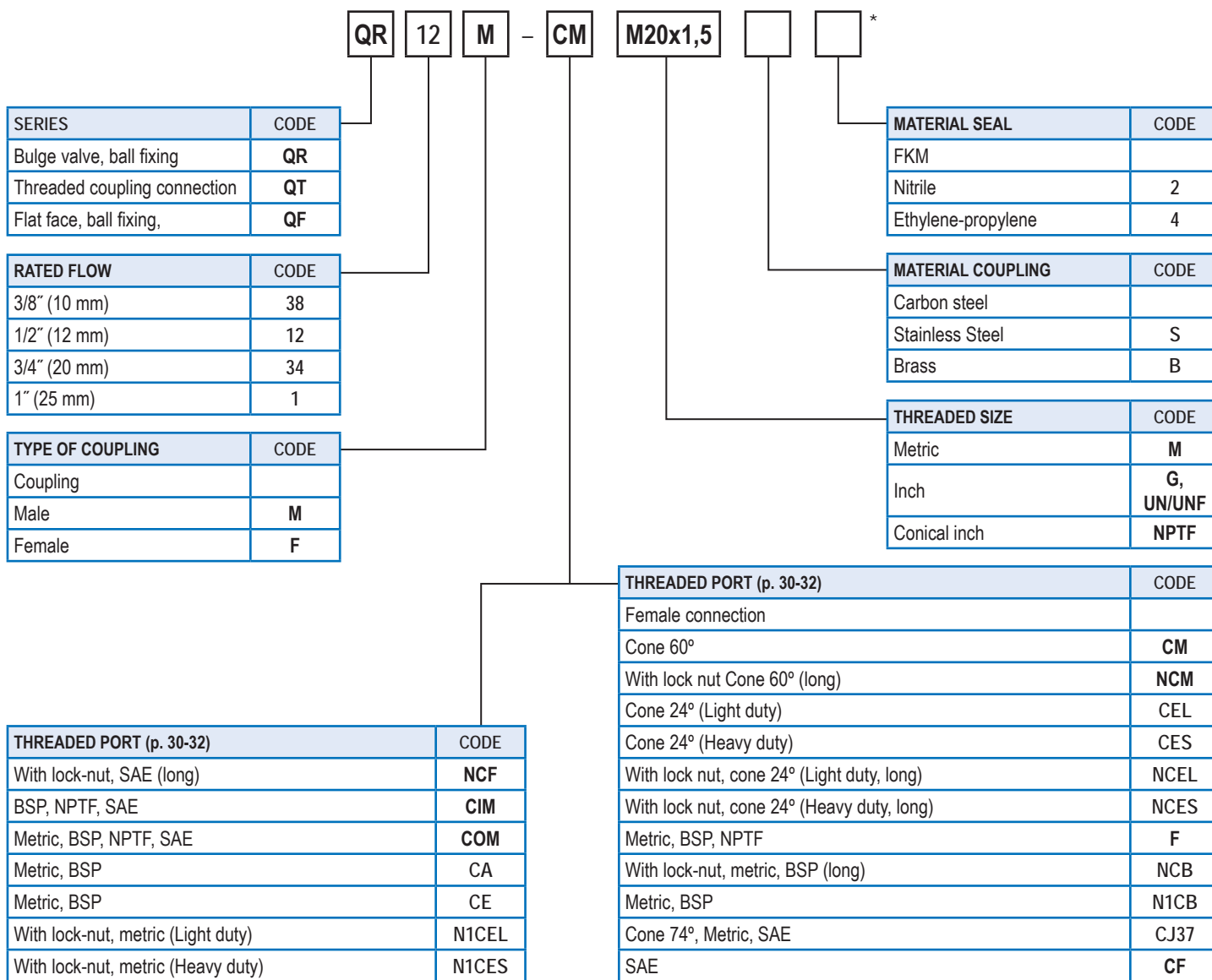
ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ЗАКАЗА / ORDERING INSTRUCTIONS	2-3
СЕРИЯ QR / SERIES QR	4-5
Типоразмер 38 (DN10) с внутренней резьбой / Size 38 (DN10), female ports	6
Типоразмер 38 (DN10) с типами штуцеров CM / Size 38 (DN10), ports CM	7
Типоразмер 38 (DN10) с типами штуцеров CES, CEL / Size 38 (DN10), ports CEL, CES	8
Типоразмер 12 (DN12) с внутренней резьбой / Size 12 (DN12), female ports	9
Типоразмер 12 (DN12) с типами штуцеров CM / Size 12 (DN12), ports CM	10
Типоразмер 12 (DN12) с типами штуцеров CES, CEL / Size 12 (DN12), ports CEL, CES	11
Типоразмер 12 (DN12) (с контргайкой) с типами штуцеров NCM / Size 12 (DN12), with lock-nut, ports NCM	12
Типоразмер 12 (DN12) (с контргайкой) с типами штуцеров NCES, NCEL / Size 12 (DN12), with lock-nut, ports NCEL, NCES	13
Типоразмер 34 (DN20) с типами штуцеров CM / Size 34 (DN20), ports CM	14
Типоразмер 34 (DN20) с типами штуцеров CES, CEL / Size 34 (DN20), ports CEL, CES	15
СЕРИЯ QT / SERIES QT	16-17
Типоразмер 12 (DN12) с типами штуцеров CM / Size 12 (DN12), ports CM	18
Типоразмер 12 (DN12) с типами штуцеров CES, CEL / Size 12 (DN12), ports CEL, CES	19
Типоразмер 1 (DN25) (с контргайкой) с типами штуцеров N1CM / Size 1 (DN25), with lock-nut, ports N1CM	20
Типоразмер 1 (DN25) (с контргайкой) с типами штуцеров N1CEL, N1CES / Size 1 (DN25), with lock-nut, ports N1CEL, N1CES	21
СЕРИЯ QF / SERIES QF	22-23
Типоразмер 38 (DN10) с типами штуцеров CM / Size 38 (DN10), ports CM	24
Типоразмер 38 (DN10) с типами штуцеров CES, CEL / Size 38 (DN10), ports CEL, CES	25
Типоразмер 12 (DN12) с внутренней резьбой / Size 12 (DN12), female ports	26
Типоразмер 12 (DN12) с типами штуцеров CM / Size 12 (DN12), ports CM	27
Типоразмер 12 (DN12) с типами штуцеров CES, CEL / Size 12 (DN12), ports CEL, CES	28
Типоразмер 34 (DN20) с внутренней резьбой / Size 34 (DN20), female ports	29
Типоразмер 34 (DN20) с типами штуцеров CM / Size 34 (DN20), ports CM	30
Типоразмер 34 (DN20) с типами штуцеров CES, CEL / Size 34 (DN20), ports CEL, CES	31
ПЕРЕПАД ДАВЛЕНИЯ / PRESSURE DROP	32
ТИПЫ КОНЦЕВЫХ СОЕДИНЕНИЙ ПОЛУМУФТ / PORTS	33-35
ТАБЛИЦА СОВМЕСТИМОСТИ С РАБОЧИМИ ЖИДКОСТЯМИ / TABLE OF COMPATIBILITY WITH FLUIDS	36-40

ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ЗАКАЗА
ORDERING INSTRUCTIONS



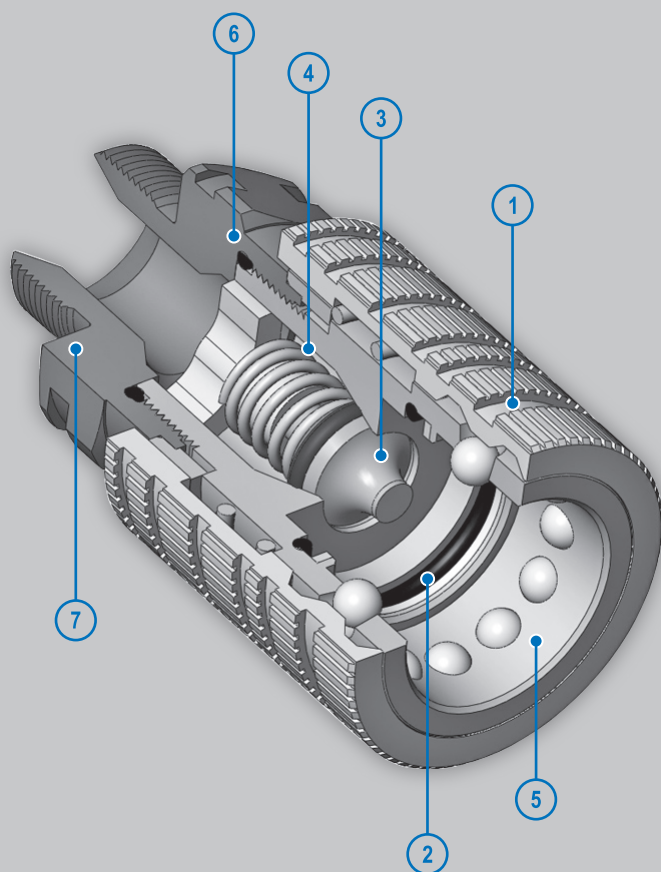
* В случае если полумуфты отличаются типом штуцера, то это указывается через символ "/", (например: QR12M-CM M20x1,5/F-CM M18x1,5).

ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ЗАКАЗА
ORDERING INSTRUCTIONS

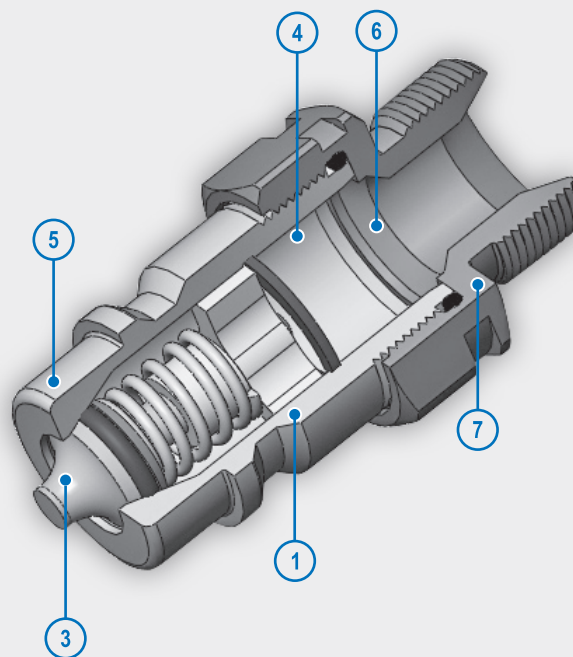


* If the couplings are different type of fitting, this is indicated by the symbol "/", (for example: QR12M-CM M20x1,5/F-CM M18x1,5).

- ТАРЕЛЬЧАТЫЙ КЛАПАН
- ШАРИКОВАЯ ФИКСАЦИЯ ПОЛУМУФТ
- ДЛИТЕЛЬНЫЙ СРОК СЛУЖБЫ



- BULGE VALVE
- BALL FIXING
- LONG DURATION



1. ПОЛУМУФТЫ

выполнены на высокоточном оборудовании из углеродистой стали с качественным внешним и внутренним гальваническим цинковым покрытием, что обеспечивает их герметичное соединение и длительный срок службы при многократном соединении-разъединении, а также необходимую коррозионную стойкость

2. УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО

изготовлено из высокопрочной резины на основе маслостойкого каучука, что обеспечивает оптимальную герметичность соединения полумуфт и длительный срок службы БРС

3. ЗАПОРНЫЙ КЛАПАН

в обеих полумуфтах позволяет автоматически перекрывать поток рабочей жидкости при разъединении и выполнен в конической форме, что обеспечивает полное открытие и закрытие этих клапанов

4. РАБОЧАЯ КАМЕРА

Диаметр внутренней рабочей камеры позволяет рабочей жидкости работать в оптимальном температурном режиме без перегрева, не затрудняя работу гидравлических соединений

5. ОБОЙМА

Присоединительные размеры обеих полумуфт соответствуют стандарту ISO 7241-A, что позволяет применять полумуфты «ГИДРОСИЛА» с полумуфтами мировых производителей того же типоразмера

6. ОСНОВАНИЕ КЛАПАНА

в обеих полумуфтах выполнено из высокопрочного сплава, что увеличивает ресурс БРС

7. ШТУЦЕРЫ

Соединяются с основной частью полумуфт путем резьбового соединения через уплотнительное резиновое кольцо, что обеспечивает герметичность и длительный срок службы

1. COUPLING

are produced on high-precision equipment from carbon steel with high-quality internal and external galvanized zinc coating, which ensures a tight connection and long service life by multiple connection and disconnection, as well as the necessary corrosion resistance

2. O-RING

is made of high strength rubber-based oil-resistant rubber, which ensures optimum tight connections and long-term service of quick coupling

3. THE REVERSIBLE LOCK VALVE

in both coupling can automatically block the flow of the fluid in the disengagement and is made in a conical shape that allows the complete opening and closing of these valves

4. THE WORKING CHAMBER

The working chamber inner diameter allows the fluid to operate in an optimal temperature without overheating, impeding the work of the hydraulic connections

5. HOLDER

Mounting dimensions of male and female are in accordance to ISO 7241-A, that allows the use couplings of "Hydrosila" company with the couplings of the same size the world manufacturers

6. THE VALVE BODY

in both coupling made from high-strength alloy that increases the life of the BRC

7. FITTING

Connect with the main part of the coupling by a threaded connection through the sealing rubber ring, which ensures tightness and long service life

Технические характеристики | Specifications

Условный проход Nominal flow diameter	3/8" (10 mm)
Номинальный поток Rated flow	23 л/мин 23 l/min
Номин. рабочее давление Rated working pressure	31,5 МПа 315 bar
Мин. разрывное давление Min. burst pressure	126 МПа 1260 bar
Температурный диапазон Temperature range	-20С – +100С
Соединение полумуфт Connectability	без давления without pressure
Материал полумуфт Material coupling	углеродистая сталь (др. материал по требованию) carbon steel (other material on request)
Материал уплотнений Material seal	фторкаучук (др. материал по требованию) FKM (other material on request)

Пример заказа | Ordering information

QR38F-M16x1,5

QR	Серия Series
38	Условный проход Rated flow
F	Тип полумуфты Type of coupling
	Тип штуцера Threaded port
M16x1,5	Размер присоединительной резьбы Thread size
	Материал полумуфт Material coupling
	Вид уплотнения Material seal

Рис. / Fig. 1

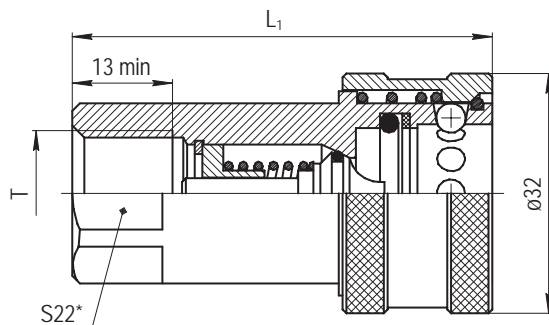
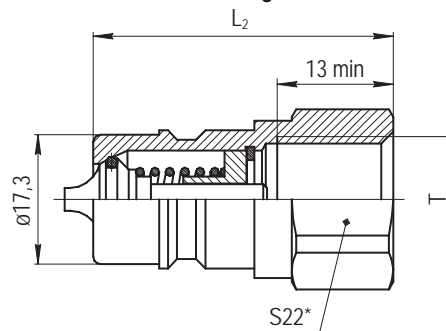


Рис. / Fig. 2



Обозначение комплекта Designation	Обозначение полумуфты, рис. 1 Part number, fig. 1	Обозначение полумуфты, рис. 2 Part number, fig. 2	Диаметр резьбы, Т Thread, T	L1, mm L2, mm	
				L1, mm	L2, mm
QR38-G3/8"	QR38F-G3/8"	QR38M-G3/8"	G3/8"-19	56,0	40,0
QR38-M16x1,5	QR38F-M16x1,5	QR38M-M16x1,5	M16x1,5	56,0	40,0
QR38-M18x1,5	QR38F-M18x1,5	QR38M-M18x1,5	M18x1,5	56,0	40,0

Технические характеристики | Specifications

Условный проход Nominal flow diameter	3/8" (10 mm)
Номинальный поток Rated flow	23 л/мин 23 l/min
Номин. рабочее давление Rated working pressure	31,5 МПа 315 bar
Мин. разрывное давление Min. burst pressure	126 МПа 1260 bar
Температурный диапазон Temperature range	-20С – +100С
Соединение полумуфт Connectability	без давления without pressure
Материал полумуфт Material coupling	углеродистая сталь (др. материал по требованию) carbon steel (other material on request)
Материал уплотнений Material seal	фторкаучук (др. материал по требованию) FKM (other material on request)

Пример заказа | Ordering information

QR38F-CM M16x1,5

QR	Серия Series
38	Условный проход Rated flow
F	Тип полумуфты Type of coupling
CM	Тип штуцера Threaded port
M16x1,5	Размер присоединительной резьбы Thread size
	Материал полумуфт Material coupling
	Вид уплотнения Material seal

Рис. / Fig. 1

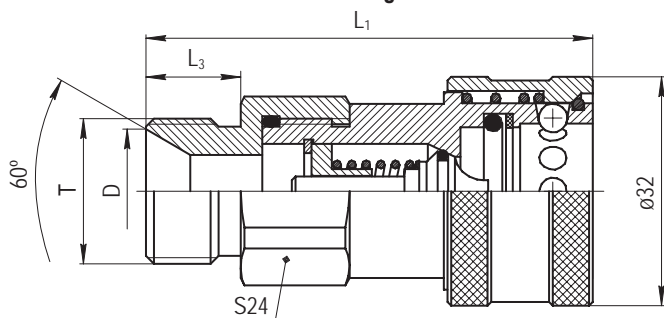
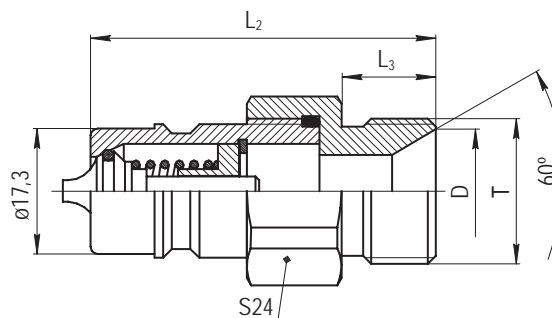


Рис. / Fig. 2



Обозначение комплекта Designation	Обозначение полумуфты, рис. 1 Part number, fig. 1	Обозначение полумуфты, рис. 2 Part number, fig. 2	Диаметр резьбы, T Thread, T	D, mm	L1, mm	L2, mm	L3, mm
QR38-CM M14x1,5	QR38F-CM M14x1,5	QR38M-CM M14x1,5	M14x1,5	11,0	61,5	47,5	13,0
QR38-CM M16x1,5	QR38F-CM M16x1,5	QR38M-CM M16x1,5	M16x1,5	13,0	61,5	47,5	13,0
QR38-CM M18x1,5	QR38F-CM M18x1,5	QR38M-CM M18x1,5	M18x1,5	15,0	61,5	47,5	13,0
QR38-CM M20x1,5	QR38F-CM M20x1,5	QR38M-CM M20x1,5	M20x1,5	17,0	61,5	47,5	13,0
QR38-CM M22x1,5	QR38F-CM M22x1,5	QR38M-CM M22x1,5	M22x1,5	17,0	61,5	47,5	13,0

Технические характеристики | Specifications

Условный проход Nominal flow diameter	3/8" (10 mm)
Номинальный поток Rated flow	23 л/мин 23 l/min
Номин. рабочее давление Rated working pressure	31,5 МПа 315 bar
Мин. разрывное давление Min. burst pressure	126 МПа 1260 bar
Температурный диапазон Temperature range	-20С – +100С
Соединение полумуфт Connectability	без давления without pressure
Материал полумуфт Material coupling	углеродистая сталь (др. материал по требованию) carbon steel (other material on request)
Материал уплотнений Material seal	фторкаучук (др. материал по требованию) FKM (other material on request)

Пример заказа | Ordering information

QR38F-CEL M16x1,5

QR	Серия Series
38	Условный проход Rated flow
F	Тип полумуфты Type of coupling
CEL	Тип штуцера Threaded port
M16x1,5	Размер присоединительной резьбы Thread size
	Материал полумуфт Material coupling
	Вид уплотнения Material seal

Рис. / Fig. 1

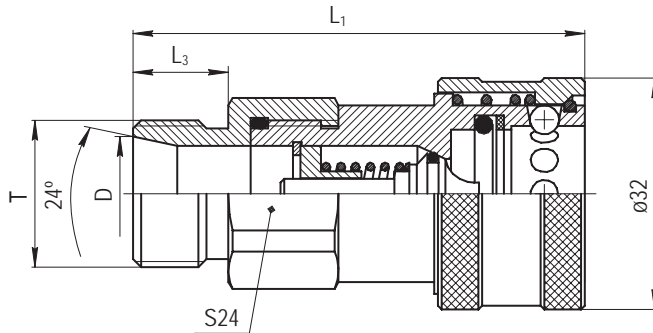
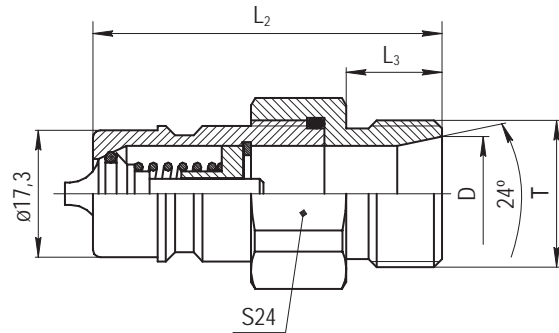


Рис. / Fig. 2

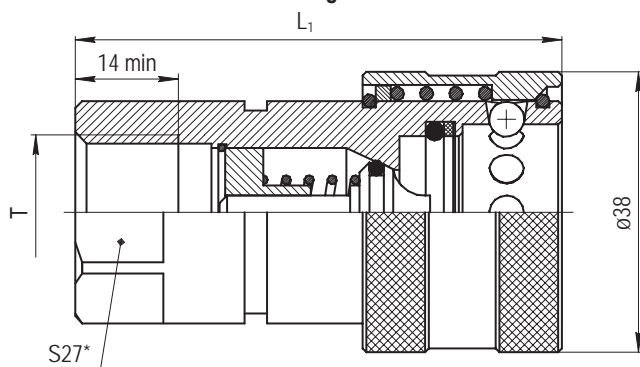


Обозначение комплекта Designation	Обозначение полумуфты, рис. 1 Part number, fig. 1	Обозначение полумуфты, рис. 2 Part number, fig. 2	Диаметр резьбы, T Thread, T	D, mm	L1, mm	L2, mm	L3, mm
QR38-CEL M14x1,5	QR38F-CEL M14x1,5	QR38M-CEL M14x1,5	M14x1,5	10,1	58,5	44,5	10,0
QR38-CEL M16x1,5	QR38F-CEL M16x1,5	QR38M-CEL M16x1,5	M16x1,5	12,3	59,5	45,5	11,0
QR38-CEL M18x1,5	QR38F-CEL M18x1,5	QR38M-CEL M18x1,5	M18x1,5	14,3	59,5	45,5	11,0
QR38-CEL M22x1,5	QR38F-CEL M22x1,5	QR38M-CEL M22x1,5	M22x1,5	17,3	60,5	46,5	12,0
QR38-CES M14x1,5	QR38F-CES M14x1,5	QR38M-CES M14x1,5	M14x1,5	8,1	60,5	46,5	12,0
QR38-CES M16x1,5	QR38F-CES M16x1,5	QR38M-CES M16x1,5	M16x1,5	10,1	60,5	46,5	12,0
QR38-CES M18x1,5	QR38F-CES M18x1,5	QR38M-CES M18x1,5	M18x1,5	12,3	60,5	46,5	12,0
QR38-CES M20x1,5	QR38F-CES M20x1,5	QR38M-CES M20x1,5	M20x1,5	14,3	60,5	46,5	12,0
QR38-CES M22x1,5	QR38F-CES M22x1,5	QR38M-CES M22x1,5	M22x1,5	17,3	62,5	48,5	14,0

Технические характеристики | Specifications

Условный проход Nominal flow diameter	1/2" (12 mm)
Номинальный поток Rated flow	45 л/мин 45 l/min
Номин. рабочее давление Rated working pressure	25 МПа 250 bar
Мин. разрывное давление Min. burst pressure	100 МПа 1000 bar
Температурный диапазон Temperature range	-20С – +100С
Соединение полумуфт Connectability	без давления without pressure
Материал полумуфт Material coupling	углеродистая сталь (др. материал по требованию) carbon steel (other material on request)
Материал уплотнений Material seal	фторкаучук (др. материал по требованию) FKM (other material on request)

Рис. / Fig. 1

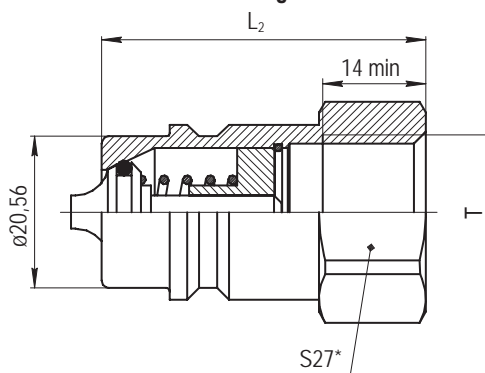


Пример заказа | Ordering information

QR12F-M20x1,5

QR	Серия Series
12	Условный проход Rated flow
F	Тип полумуфты Type of coupling
	Тип штуцера Threaded port
M20x1,5	Размер присоединительной резьбы Thread size
	Материал полумуфт Material coupling
	Вид уплотнения Material seal

Рис. / Fig. 2

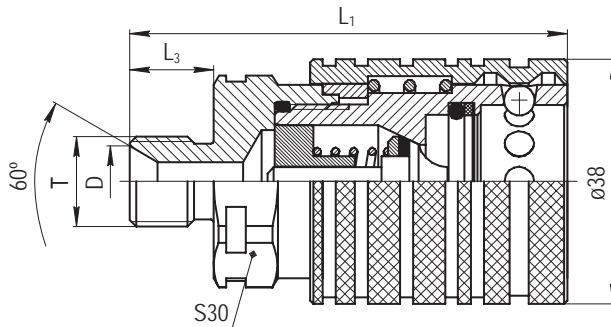


Обозначение комплекта Designation	Обозначение полумуфты, рис. 1 Part number, fig. 1	Обозначение полумуфты, рис. 2 Part number, fig. 2	Диаметр резьбы, T Thread, T	Диаметр резьбы, T	
				L1, mm	L2, mm
QR12-G1/2-14	QR12F-G1/2-14	QR12M-G1/2-14	G1/2"-14	66,0	44,0
QR12-NPTF1/2-14	QR12F-NPTF1/2-14	QR12M-NPTF1/2-14	NPTF 1/2"-14	66,0	44,0
QR12-M20x1,5	QR12F-M20x1,5	QR12M-M20x1,5	M20x1,5	66,0	44,0

Технические характеристики | Specifications

Условный проход Nominal flow diameter	1/2" (12 mm)
Номинальный поток Rated flow	45 л/мин 45 l/min
Номин. рабочее давление Rated working pressure	25 МПа 250 bar
Мин. разрывное давление Min. burst pressure	100 МПа 1000 bar
Температурный диапазон Temperature range	-20С – +100С
Соединение полумуфт Connectability	без давления without pressure
Материал полумуфт Material coupling	углеродистая сталь (др. материал по требованию) carbon steel (other material on request)
Материал уплотнений Material seal	фторкаучук (др. материал по требованию) FKM (other material on request)

Рис. / Fig. 1

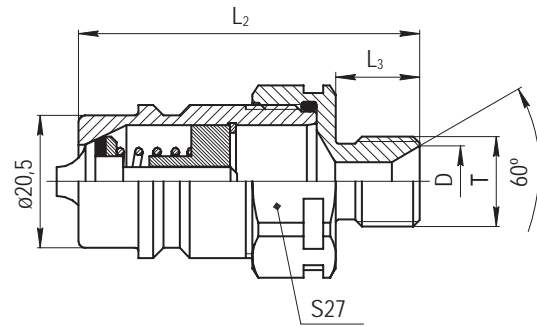


Пример заказа | Ordering information

QR12F-CM M20x1,5

QR	Серия Series
12	Условный проход Rated flow
F	Тип полумуфты Type of coupling
CM	Тип штуцера Threaded port
M20x1,5	Размер присоединительной резьбы Thread size
	Материал полумуфт Material coupling
	Вид уплотнения Material seal

Рис. / Fig. 2



Обозначение комплекта Designation	Обозначение полумуфты, рис. 1 Part number, fig. 1	Обозначение полумуфты, рис. 2 Part number, fig. 2	Диаметр резьбы, T Thread, T	D, mm	L1, mm	L2, mm	L3, mm
QR12-CM M14x1,5	QR12F-CM M14x1,5	QR12M-CM M14x1,5	M14x1,5	11,0	64,0	59,0	13,0
QR12-CM M16x1,5	QR12F-CM M16x1,5	QR12M-CM M16x1,5	M16x1,5	13,0	64,0	59,0	13,0
QR12-CM M18x1,5	QR12F-CM M18x1,5	QR12M-CM M18x1,5	M18x1,5	15,0	64,0	59,0	13,0
QR12-CM M20x1,5	QR12F-CM M20x1,5	QR12M-CM M20x1,5	M20x1,5	17,0	64,0	59,0	13,0
QR12-CM M22x1,5	QR12F-CM M22x1,5	QR12M-CM M22x1,5	M22x1,5	17,0	64,0	59,0	13,0
QR12-CM M24x1,5	QR12F-CM M24x1,5	QR12M-CM M24x1,5	M24x1,5	21,0	66,0	61,0	15,0
QR12-CM M27x1,5	QR12F-CM M27x1,5	QR12M-CM M27x1,5	M27x1,5	22,0	66,0	61,0	15,0

Технические характеристики | Specifications

Условный проход Nominal flow diameter	1/2" (12 mm)
Номинальный поток Rated flow	45 л/мин 45 l/min
Номин. рабочее давление Rated working pressure	25 МПа 250 bar
Мин. разрывное давление Min. burst pressure	100 МПа 1000 bar
Температурный диапазон Temperature range	-20С – +100С
Соединение полумуфт Connectability	без давления without pressure
Материал полумуфт Material coupling	углеродистая сталь (др. материал по требованию) carbon steel (other material on request)
Материал уплотнений Material seal	фторкаучук (др. материал по требованию) FKM (other material on request)

Пример заказа | Ordering information

QR12F-CEL M22x1,5

QR	Серия Series
12	Условный проход Rated flow
F	Тип полумуфты Type of coupling
CEL	Тип штуцера Threaded port
M22x1,5	Размер присоединительной резьбы Thread size
	Материал полумуфт Material coupling
	Вид уплотнения Material seal

Рис. / Fig. 1

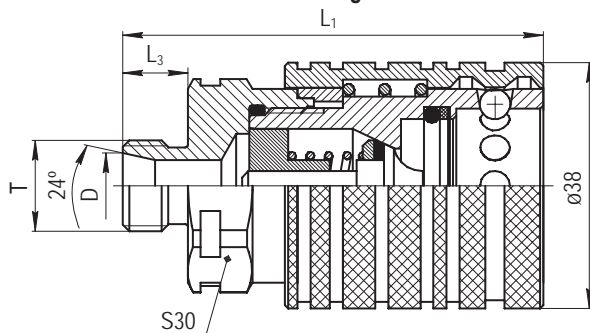
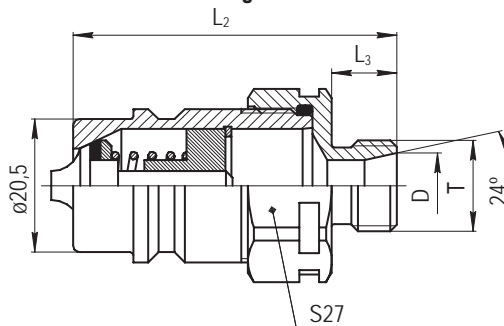


Рис. / Fig. 2



Обозначение комплекта Designation	Обозначение полумуфты, рис. 1 Part number, fig. 1	Обозначение полумуфты, рис. 2 Part number, fig. 2	Диаметр резьбы, T Thread, T	D, mm	L1, mm	L2, mm	L3, mm
				QR12-CEL M14x1,5	QR12F-CEL M14x1,5	QR12M-CEL M14x1,5	M14x1,5
QR12-CEL M16x1,5	QR12F-CEL M16x1,5	QR12M-CEL M16x1,5	M16x1,5	12,3	62,0	57,0	11,0
QR12-CEL M18x1,5	QR12F-CEL M18x1,5	QR12M-CEL M18x1,5	M18x1,5	14,3	62,0	57,0	11,0
QR12-CEL M22x1,5	QR12F-CEL M22x1,5	QR12M-CEL M22x1,5	M22x1,5	17,3	63,0	58,0	12,0
QR12-CEL M26x1,5	QR12F-CEL M26x1,5	QR12M-CEL M26x1,5	M26x1,5	20,3	63,0	58,0	12,0
QR12-CES M14x1,5	QR12F-CES M14x1,5	QR12M-CES M14x1,5	M14x1,5	8,1	63,0	58,0	12,0
QR12-CES M16x1,5	QR12F-CES M16x1,5	QR12M-CES M16x1,5	M16x1,5	10,1	63,0	58,0	12,0
QR12-CES M18x1,5	QR12F-CES M18x1,5	QR12M-CES M18x1,5	M18x1,5	12,3	63,0	58,0	12,0
QR12-CES M20x1,5	QR12F-CES M20x1,5	QR12M-CES M20x1,5	M20x1,5	14,3	63,0	58,0	12,0
QR12-CES M22x1,5	QR12F-CES M22x1,5	QR12M-CES M22x1,5	M22x1,5	16,3	65,0	60,0	14,0
QR12-CES M24x1,5	QR12F-CES M24x1,5	QR12M-CES M24x1,5	M24x1,5	18,3	65,0	60,0	14,0

Технические характеристики | Specifications

Условный проход Nominal flow diameter	1/2" (12 mm)
Номинальный поток Rated flow	45 л/мин 45 l/min
Номин. рабочее давление Rated working pressure	25 МПа 250 bar
Мин. разрывное давление Min. burst pressure	100 МПа 1000 bar
Температурный диапазон Temperature range	-20С – +100С
Соединение полумуфт Connectability	без давления without pressure
Материал полумуфт Material coupling	углеродистая сталь (др. материал по требованию) carbon steel (other material on request)
Материал уплотнений Material seal	фторкаучук (др. материал по требованию) FKM (other material on request)

Пример заказа | Ordering information

QR12F-NCM M20x1,5

QR	Серия Series
12	Условный проход Rated flow
F	Тип полумуфты Type of coupling
NCM	Тип штуцера Threaded port
M20x1,5	Размер присоединительной резьбы Thread size
	Материал полумуфт Material coupling
	Вид уплотнения Material seal

Рис. / Fig. 1

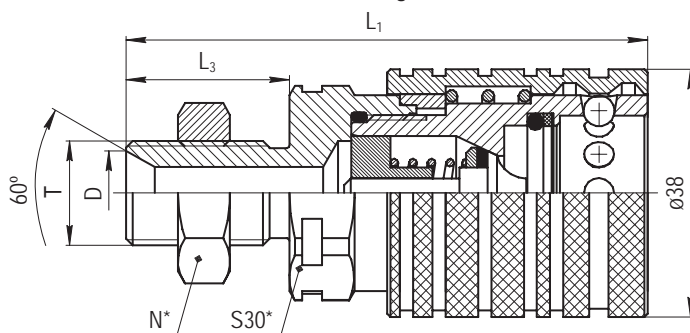
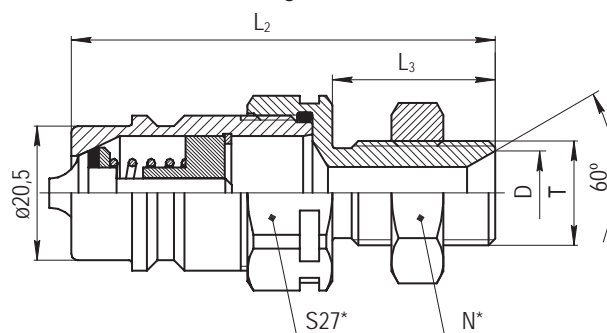


Рис. / Fig. 2



Обозначение комплекта Designation	Обозначение полумуфты, рис. 1 Part number, fig. 1	Обозначение полумуфты, рис. 2 Part number, fig. 2	Диаметр резьбы, T Thread, T				
				D, mm	L1, mm	L2, mm	L3, mm
QR12-NCM M14x1,5	QR12F-NCM M14x1,5	QR12M-NCM M14x1,5	M14x1,5	11,0	81,0	66,0	26,0
QR12-NCM M16x1,5	QR12F-NCM M16x1,5	QR12M-NCM M16x1,5	M16x1,5	13,0	81,0	66,0	26,0
QR12-NCM M18x1,5	QR12F-NCM M18x1,5	QR12M-NCM M18x1,5	M18x1,5	15,0	82,0	67,0	27,0
QR12-NCM M20x1,5	QR12F-NCM M20x1,5	QR12M-NCM M20x1,5	M20x1,5	17,0	82,0	67,0	27,0
QR12-NCM M22x1,5	QR12F-NCM M22x1,5	QR12M-NCM M22x1,5	M22x1,5	17,0	85,0	70,0	30,0
QR12-NCM M24x1,5	QR12F-NCM M24x1,5	QR12M-NCM M24x1,5	M24x1,5	21,0	85,0	70,0	30,0
QR12-NCM M27x1,5	QR12F-NCM M27x1,5	QR12M-NCM M27x1,5	M27x1,5	22,0	85,0	70,0	30,0

Технические характеристики | Specifications

Условный проход Nominal flow diameter	1/2" (12 mm)
Номинальный поток Rated flow	45 л/мин 45 l/min
Номин. рабочее давление Rated working pressure	25 МПа 250 bar
Мин. разрывное давление Min. burst pressure	100 МПа 1000 bar
Температурный диапазон Temperature range	-20С – +100С
Соединение полумуфт Connectability	без давления without pressure
Материал полумуфт Material coupling	углеродистая сталь (др. материал по требованию) carbon steel (other material on request)
Материал уплотнений Material seal	фторкаучук (др. материал по требованию) FKM (other material on request)

Пример заказа | Ordering information

QR12F-NCEL M22x1,5

QR	Серия Series
12	Условный проход Rated flow
F	Тип полумуфты Type of coupling
NCEL	Тип штуцера Threaded port
M22x1,5	Размер присоединительной резьбы Thread size
	Материал полумуфт Material coupling
	Вид уплотнения Material seal

Рис. / Fig. 1

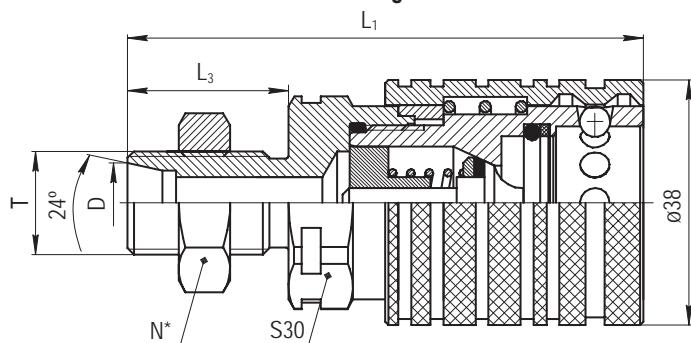
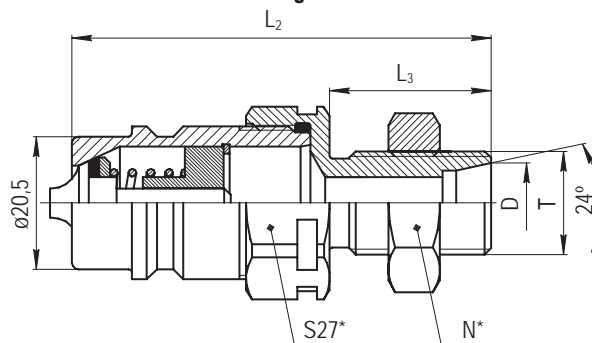


Рис. / Fig. 2



Обозначение комплекта Designation	Обозначение полумуфты, рис. 1 Part number, fig. 1	Обозначение полумуфты, рис. 2 Part number, fig. 2	Диаметр резьбы, T Thread, T	D, mm	L1, mm	L2, mm	L3, mm
				QR12-NCEL M14x1,5	QR12F-NCEL M14x1,5	QR12M-NCEL M14x1,5	M14x1,5
QR12-NCEL M16x1,5	QR12F-NCEL M16x1,5	QR12M-NCEL M16x1,5	M16x1,5	12,3	81,0	66,0	26,0
QR12-NCEL M18x1,5	QR12F-NCEL M18x1,5	QR12M-NCEL M18x1,5	M18x1,5	14,3	85,0	70,0	30,0
QR12-NCEL M22x1,5	QR12F-NCEL M22x1,5	QR12M-NCEL M22x1,5	M22x1,5	17,3	82,0	67,0	27,0
QR12-NCEL M26x1,5	QR12F-NCEL M26x1,5	QR12M-NCEL M26x1,5	M26x1,5	20,3	82,0	67,0	27,0
QR12-NCES M14x1,5	QR12F-NCES M14x1,5	QR12M-NCES M14x1,5	M14x1,5	8,1	81,0	66,0	26,0
QR12-NCES M16x1,5	QR12F-NCES M16x1,5	QR12M-NCES M16x1,5	M16x1,5	10,1	81,0	66,0	26,0
QR12-NCES M18x1,5	QR12F-NCES M18x1,5	QR12M-NCES M18x1,5	M18x1,5	12,3	81,0	66,0	26,0
QR12-NCES M20x1,5	QR12F-NCES M20x1,5	QR12M-NCES M20x1,5	M20x1,5	14,3	82,0	67,0	27,0
QR12-NCES M22x1,5	QR12F-NCES M22x1,5	QR12M-NCES M22x1,5	M22x1,5	16,3	84,0	69,0	29,0
QR12-NCES M24x1,5	QR12F-NCES M24x1,5	QR12M-NCES M24x1,5	M24x1,5	18,3	84,0	69,0	29,0

Технические характеристики | Specifications

Условный проход	
Nominal flow diameter	3/4" (20 mm)
Номинальный поток	100 л/мин
Rated flow	100 l/min
Номин. рабочее давление	25 МПа
Rated working pressure	250 bar
Мин. разрывное давление	100 МПа
Min. burst pressure	1000 bar
Температурный диапазон	
Temperature range	-20С – +100С
Соединение полумуфт	без давления
Connectability	without pressure
Материал полумуфт	углеродистая сталь (др. материал по требованию)
Material coupling	carbon steel (other material on request)
Материал уплотнений	фторкаучук (др. материал по требованию)
Material seal	FKM (other material on request)

Пример заказа | Ordering information

QR34F-CM M33x2,0

QR	Серия Series
34	Условный проход Rated flow
F	Тип полумуфты Type of coupling
CM	Тип штуцера Threaded port
M33x2,0	Размер присоединительной резьбы Thread size
	Материал полумуфт Material coupling
	Вид уплотнения Material seal

Рис. / Fig. 1

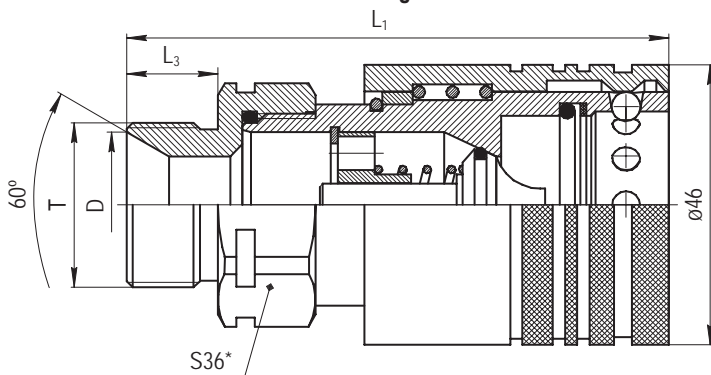
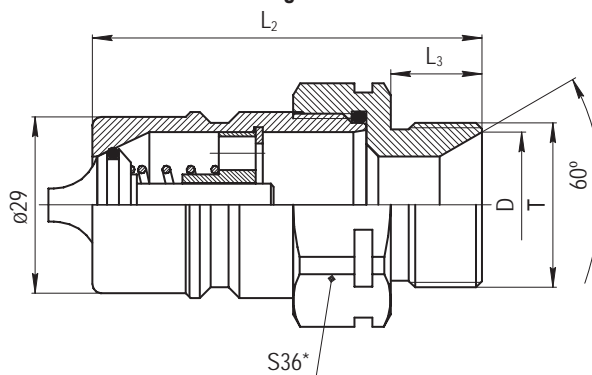


Рис. / Fig. 2



Обозначение комплекта Designation	Обозначение полумуфты, рис. 1 Part number, fig. 1	Обозначение полумуфты, рис. 2 Part number, fig. 2	Диаметр резьбы, T Thread, T	D, mm	L1, mm	L2, mm	L3, mm
				QR34-CM M24x1,5	QR34F-CM M24x1,5	QR34M-CM M24x1,5	M24x1,5
QR34-CM M27x1,5	QR34F-CM M27x1,5	QR34M-CM M27x1,5	M27x1,5	22,0	89,0	64,0	15,0
QR34-CM M30x1,5	QR34F-CM M30x1,5	QR34M-CM M30x1,5	M30x1,5	27,0	89,0	64,0	15,0
QR34-CM M33x2,0	QR34F-CM M33x2,0	QR34M-CM M33x2,0	M33x2,0	29,0	90,0	65,0	16,0

Технические характеристики | Specifications

Условный проход	3/4" (20 mm)
Nominal flow diameter	3/4" (20 mm)
Номинальный поток	100 л/мин
Rated flow	100 l/min
Номин. рабочее давление	25 МПа
Rated working pressure	250 bar
Мин. разрывное давление	100 МПа
Min. burst pressure	1000 bar
Температурный диапазон	-20С – +100С
Temperature range	-20С – +100С
Соединение полумуфт	без давления
Connectability	without pressure
Материал полумуфт	углеродистая сталь (др. материал по требованию)
Material coupling	carbon steel (other material on request)
Материал уплотнений	фторкаучук (др. материал по требованию)
Material seal	FKM (other material on request)

Пример заказа | Ordering information

QR34F-CEL M30x2,0

QR	Серия Series
34	Условный проход Rated flow
F	Тип полумуфты Type of coupling
CEL	Тип штуцера Threaded port
M30x2,0	Размер присоединительной резьбы Thread size
	Материал полумуфт Material coupling
	Вид уплотнения Material seal

Рис. / Fig. 1

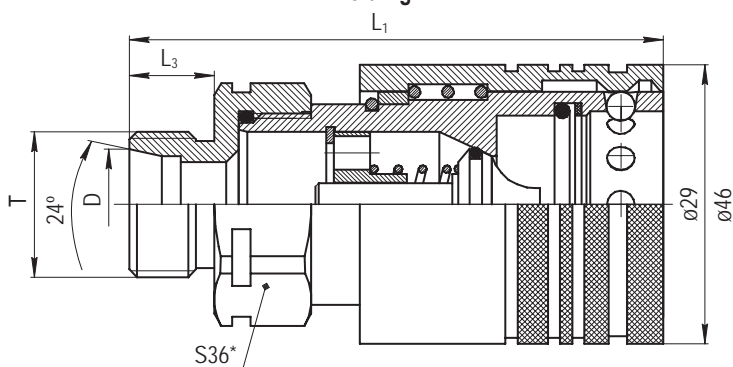
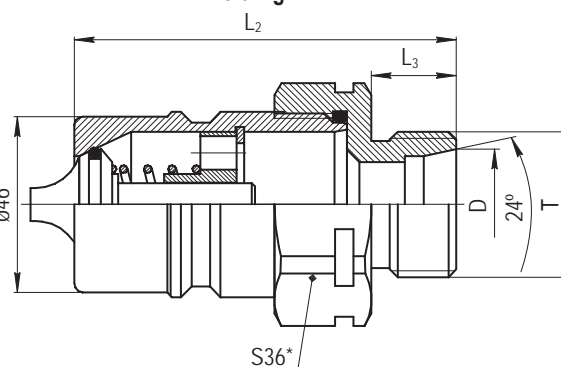
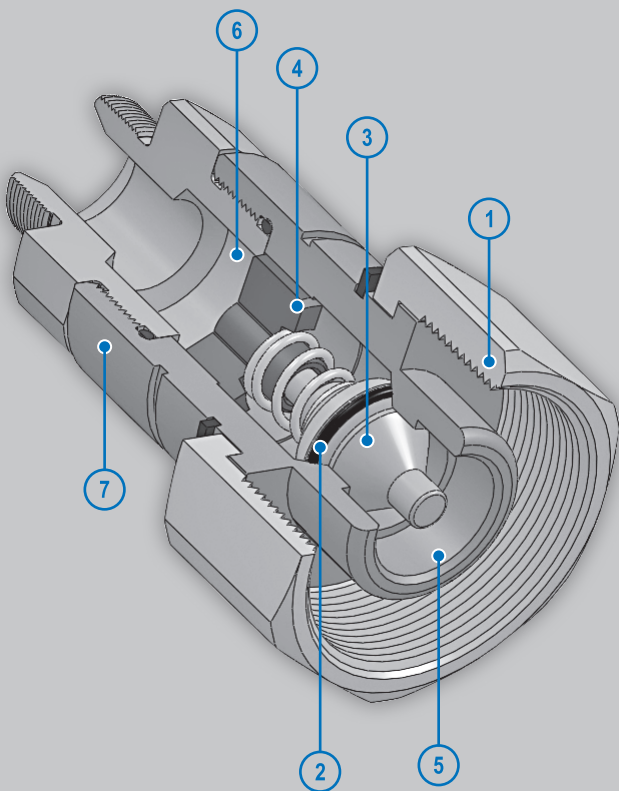


Рис. / Fig. 2

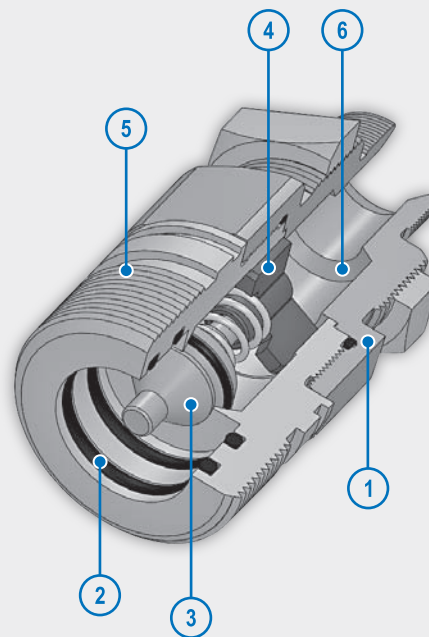


Обозначение комплекта Designation	Обозначение полумуфты, рис. 1 Part number, fig. 1	Обозначение полумуфты, рис. 2 Part number, fig. 2	Диаметр резьбы, T Thread, T	Диаметр резьбы, T			
				D, mm	L1, mm	L2, mm	L3, mm
QR34-CEL M26x1,5	QR34F-CEL M26x1,5	QR34M-CEL M26x1,5	M26x1,5	20,3	86,0	62,0	12,0
QR34-CEL M30x2,0	QR34F-CEL M30x2,0	QR34M-CEL M30x2,0	M30x2,0	20,3	88,0	64,0	14,0
QR34F-CES M24x1,5	QR34F-CES M24x1,5	QR34M-CES M24x1,5	M24x1,5	18,3	88,0	64,0	14,0
QR34-CES M30x2,0	QR34F-CES M30x2,0	QR34M-CES M30x2,0	M30x2,0	22,9	90,0	66,0	16,0

- РЕЗЬБОВАЯ ФИКСАЦИЯ ПОЛУМУФТ
- ТАРЕЛЬЧАТЫЙ КЛАПАН
- ДЛИТЕЛЬНЫЙ СРОК СЛУЖБЫ



- **THREADED COUPLING CONNECTION**
- **BULGE VALVE**
- **LONG DURATION**



1. ПОЛУМУФТЫ

выполнены на высокоточном оборудовании из углеродистой стали с качественным внешним и внутренним гальваническим цинковым покрытием, что обеспечивает их герметичное соединение и длительный срок службы при многократном соединении-разъединении, а также необходимую коррозионную стойкость

2. УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО

изготовлено из высокопрочной резины на основе маслобензостойкого каучука, что обеспечивает оптимальную герметичность соединения полумуфт и длительный срок службы БРС

3. ЗАПОРНЫЙ КЛАПАН

в обеих полумуфтах позволяет автоматически перекрывать поток рабочей жидкости при разъединении и выполнен в конической форме, что обеспечивает полное открытие и закрытие этих клапанов

4. РАБОЧАЯ КАМЕРА

Диаметр внутренней рабочей камеры позволяет рабочей жидкости работать в оптимальном температурном режиме без перегрева, не затрудняя работу гидравлических соединений

5. ОБОЙМА

Обе полумуфты соединяются и разъединяются с помощью резьбового соединения, что исключает разъединение полумуфт при избыточном давлении

6. ОСНОВАНИЕ КЛАПАНА

в обеих полумуфтах выполнено из высокопрочного сплава, что увеличивает ресурс БРС

7. ШТУЦЕРЫ

Соединяются с основной частью полумуфт путем резьбового соединения через уплотнительное резиновое кольцо, что обеспечивает герметичность и длительный срок службы

1. COUPLING

are produced on high-precision equipment from carbon steel with high-quality internal and external galvanized zinc coating, which ensures a tight connection and long service life by multiple connection and disconnection, as well as the necessary corrosion resistance

2. O-RING

is made of high strength rubber-based oil-resistant rubber, which ensures optimum tight connections and long-term service of quick coupling

3. THE REVERSIBLE LOCK VALVE

in both coupling can automatically block the flow of the fluid in the disengagement and is made in a conical shape that allows the complete opening and closing of these valves

4. THE WORKING CHAMBER

The working chamber inner diameter allows the fluid to operate in an optimal temperature without overheating, impeding the work of the hydraulic connections

5. HOLDER

Mounting dimensions of male and female are in accordance to ISO 7241-A, that allows the use couplings of "Hydrosila" company with the couplings of the same size the world manufacturers

6. THE VALVE BODY

in both coupling made from high-strength alloy that increases the life of the BRC

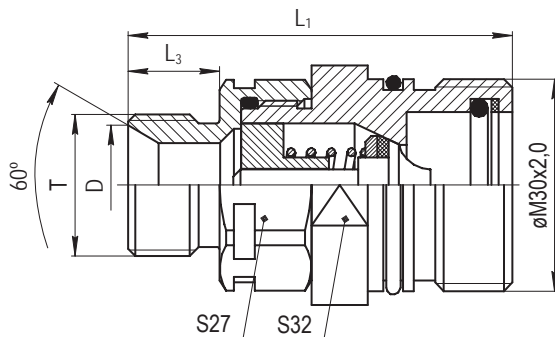
7. FITTING

Connect with the main part of the coupling by a threaded connection through the sealing rubber ring, which ensures tightness and long service life

Технические характеристики | Specifications

Условный проход Nominal flow diameter	1/2" (12 mm)
Номинальный поток Rated flow	45 л/мин 45 l/min
Номин. рабочее давление Rated working pressure	25 МПа 250 bar
Мин. разрывное давление Min. burst pressure	100 МПа 1000 bar
Температурный диапазон Temperature range	-20С – +100С
Соединение полумуфт Connectability	без давления without pressure
Материал полумуфт Material coupling	углеродистая сталь (др. материал по требованию) carbon steel (other material on request)
Материал уплотнений Material seal	фторкаучук (др. материал по требованию) FKM (other material on request)

Рис. / Fig. 1

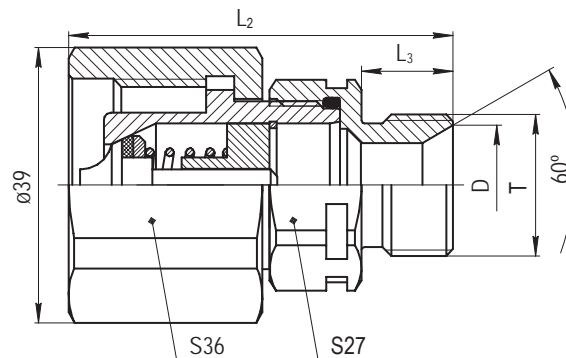


Пример заказа | Ordering information

QT12F-CM M20x1,5

QT	Серия Series
12	Условный проход Rated flow
F	Тип полумуфты Type of coupling
CM	Тип штуцера Threaded port
M20x1,5	Размер присоединительной резьбы Thread size
	Материал полумуфт Material coupling
	Вид уплотнения Material seal

Рис. / Fig. 2



Обозначение комплекта Designation	Обозначение полумуфты, рис. 1 Part number, fig. 1	Обозначение полумуфты, рис. 2 Part number, fig. 2	Диаметр резьбы, T Thread, T	D, mm	L1, mm	L2, mm	L3, mm
QT12-CM M14x1,5	QT12F-CM M14x1,5	QT12M-CM M14x1,5	M14x1,5	11,0	55,0	55,0	13,0
QT12-CM M16x1,5	QT12F-CM M16x1,5	QT12M-CM M16x1,5	M16x1,5	13,0	55,0	55,0	13,0
QT12-CM M18x1,5	QT12F-CM M18x1,5	QT12M-CM M18x1,5	M18x1,5	15,0	55,0	55,0	13,0
QT12-CM M20x1,5	QT12F-CM M20x1,5	QT12M-CM M20x1,5	M20x1,5	17,0	55,0	55,0	13,0
QT12-CM M22x1,5	QT12F-CM M22x1,5	QT12M-CM M22x1,5	M22x1,5	17,0	55,0	55,0	13,0
QT12-CM M24x1,5	QT12F-CM M24x1,5	QT12M-CM M24x1,5	M24x1,5	21,0	57,0	57,0	15,0
QT12-CM M27x1,5	QT12F-CM M27x1,5	QT12M-CM M27x1,5	M27x1,5	22,0	57,0	57,0	15,0

Технические характеристики | Specifications

Условный проход Nominal flow diameter	1/2" (12 mm)
Номинальный поток Rated flow	45 л/мин 45 l/min
Номин. рабочее давление Rated working pressure	25 МПа 250 bar
Мин. разрывное давление Min. burst pressure	100 МПа 1000 bar
Температурный диапазон Temperature range	-20С – +100С
Соединение полумуфт Connectability	без давления without pressure
Материал полумуфт Material coupling	углеродистая сталь (др. материал по требованию) carbon steel (other material on request)
Материал уплотнений Material seal	фторкаучук (др. материал по требованию) FKM (other material on request)

Пример заказа | Ordering information

QT12F-CEL M26x1,5

QT	Серия Series
12	Условный проход Rated flow
F	Тип полумуфты Type of coupling
CEL	Тип штуцера Threaded port
M26x1,5	Размер присоединительной резьбы Thread size
	Материал полумуфт Material coupling
	Вид уплотнения Material seal

Рис. / Fig. 1

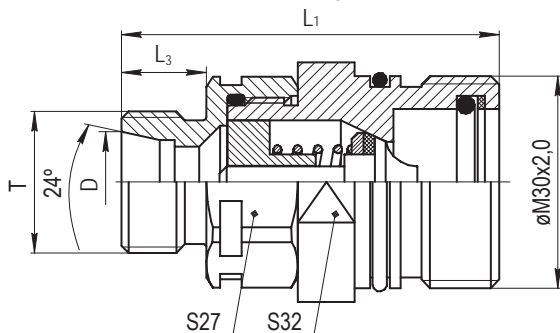
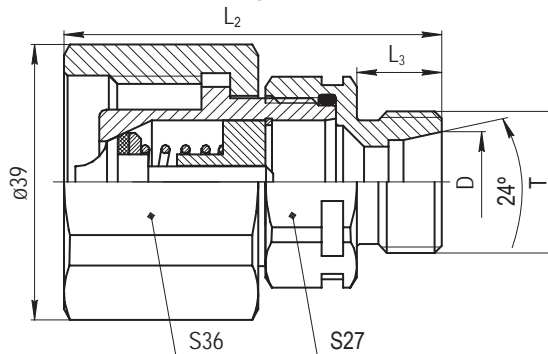


Рис. / Fig. 2



Обозначение комплекта Designation	Обозначение полумуфты, рис. 1 Part number, fig. 1	Обозначение полумуфты, рис. 2 Part number, fig. 2	Диаметр резьбы, T Thread, T	D, mm	L1, mm	L2, mm	L3, mm
QT12-CEL M14x1,5	QT12F-CEL M14x1,5	QT12M-CEL M14x1,5	M14x1,5	10,1	52,0	52,0	10,0
QT12-CEL M16x1,5	QT12F-CEL M16x1,5	QT12M-CEL M16x1,5	M16x1,5	12,3	53,0	53,0	11,0
QT12-CEL M18x1,5	QT12F-CEL M18x1,5	QT12M-CEL M18x1,5	M18x1,5	14,3	53,0	53,0	11,0
QT12-CEL M22x1,5	QT12F-CEL M22x1,5	QT12M-CEL M22x1,5	M22x1,5	17,3	54,0	54,0	12,0
QT12-CEL M26x1,5	QT12F-CEL M26x1,5	QT12M-CEL M26x1,5	M26x1,5	20,3	54,0	54,0	12,0
QT12-CES M14x1,5	QT12F-CES M14x1,5	QT12M-CES M14x1,5	M14x1,5	8,1	54,0	54,0	12,0
QT12-CES M16x1,5	QT12F-CES M16x1,5	QT12M-CES M16x1,5	M16x1,5	10,1	54,0	54,0	12,0
QT12-CES M18x1,5	QT12F-CES M18x1,5	QT12M-CES M18x1,5	M18x1,5	12,3	54,0	54,0	12,0
QT12-CES M20x1,5	QT12F-CES M20x1,5	QT12M-CES M20x1,5	M20x1,5	14,3	54,0	54,0	12,0
QT12-CES M22x1,5	QT12F-CES M22x1,5	QT12M-CES M22x1,5	M22x1,5	16,3	56,0	56,0	14,0
QT12-CES M24x1,5	QT12F-CES M24x1,5	QT12M-CES M24x1,5	M24x1,5	18,3	56,0	56,0	14,0

Технические характеристики | Specifications

Условный проход Nominal flow diameter	1" (25 mm)
Номинальный поток Rated flow	189 л/мин 189 l/min
Номин. рабочее давление Rated working pressure	25 МПа 250 bar
Мин. разрывное давление Min. burst pressure	100 МПа 1000 bar
Температурный диапазон Temperature range	-20С – +100С
Соединение полумуфт Connectability	без давления without pressure
Материал полумуфт Material coupling	углеродистая сталь (др. материал по требованию) carbon steel (other material on request)
Материал уплотнений Material seal	фторкаучук (др. материал по требованию) FKM (other material on request)

Пример заказа | Ordering information

QT1F-N1CM M30x1,5

QT	Серия Series
1	Условный проход Rated flow
F	Тип полумуфты Type of coupling
N1CM	Тип штуцера Threaded port
M30x1,5	Размер присоединительной резьбы Thread size
	Материал полумуфт Material coupling
	Вид уплотнения Material seal

Рис. / Fig. 1

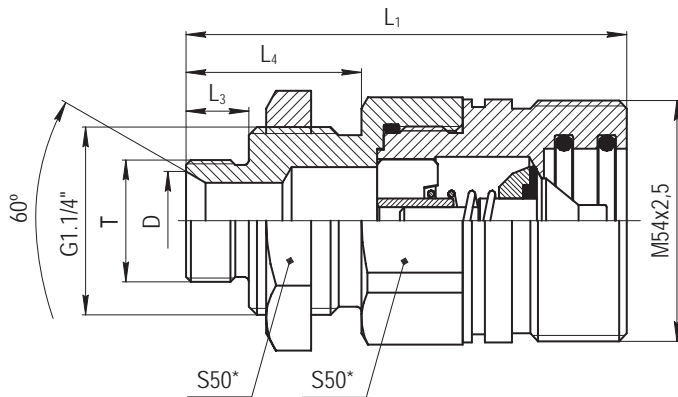
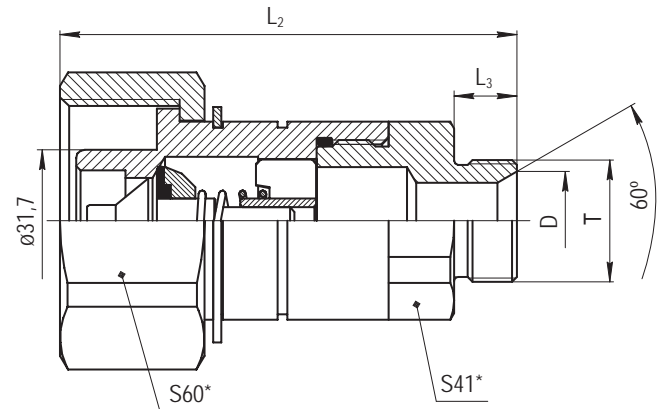


Рис. / Fig. 2



Обозначение комплекта Designation	Обозначение полумуфты, рис. 1 Part number, fig. 1	Обозначение полумуфты, рис. 2 Part number, fig. 2	Диаметр резьбы, T Thread, T	D, mm	L1, mm	L2, mm	L3, mm	L4, mm
QT1-N1CM M27x1,5	QT1F-N1CM M27x1,5	QT1M-CM M27x1,5	M27x1,5	22,0	99,0	102,0	15,0	40,0
QT1-N1CM M30x1,5	QT1F-N1CM M30x1,5	QT1M-CM M30x1,5	M30x1,5	27,0	99,0	102,0	15,0	40,0
QT1-N1CM M33x2,0	QT1F-N1CM M33x2,0	QT1M-CM M33x2,0	M33x2,0	29,0	100,0	103,0	16,0	41,0
QT1-N1CM G3/4"	QT1F-N1CM G3/4"	QT1M-CM G3/4"	G 3/4"	22,9	100,	103,0	16,0	41,0
QT1-N1CM G1"	QT1F-N1CM G1"	QT1M-CM G1"	G 1"	28,7	103,0	106,0	19,0	44,0

Технические характеристики | Specifications

Условный проход Nominal flow diameter	1" (25 mm)
Номинальный поток Rated flow	189 л/мин 189 l/min
Номин. рабочее давление Rated working pressure	25 МПа 250 bar
Мин. разрывное давление Min. burst pressure	100 МПа 1000 bar
Температурный диапазон Temperature range	-20С – +100С
Соединение полумуфт Connectability	без давления without pressure
Материал полумуфт Material coupling	углеродистая сталь (др. материал по требованию) carbon steel (other material on request)
Материал уплотнений Material seal	фторкаучук (др. материал по требованию) FKM (other material on request)

Пример заказа | Ordering information

QT1F-NCEL M30x1,5

QT	Серия Series
1	Условный проход Rated flow
F	Тип полумуфты Type of coupling
N1CEL	Тип штуцера Threaded port
M30x2,0	Размер присоединительной резьбы Thread size
	Материал полумуфт Material coupling
	Вид уплотнения Material seal

Рис. / Fig. 1

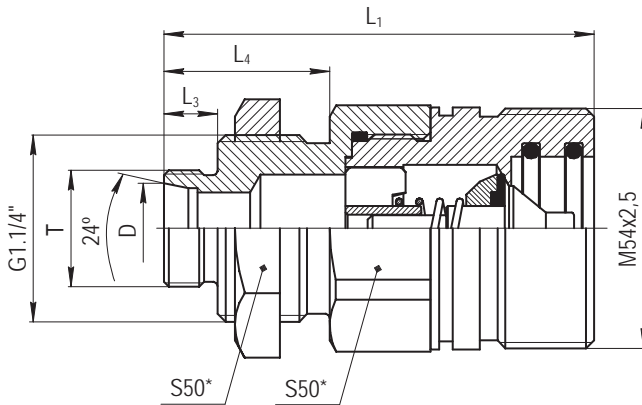
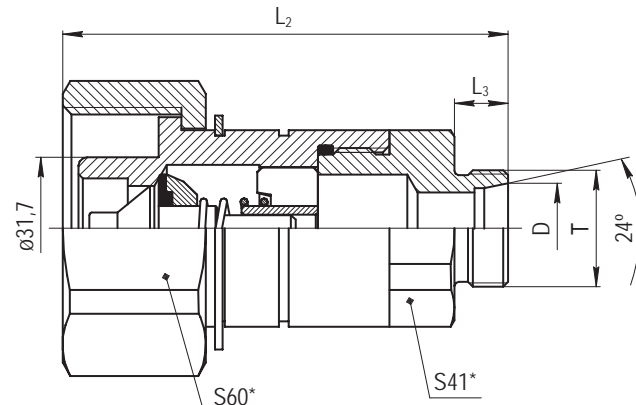
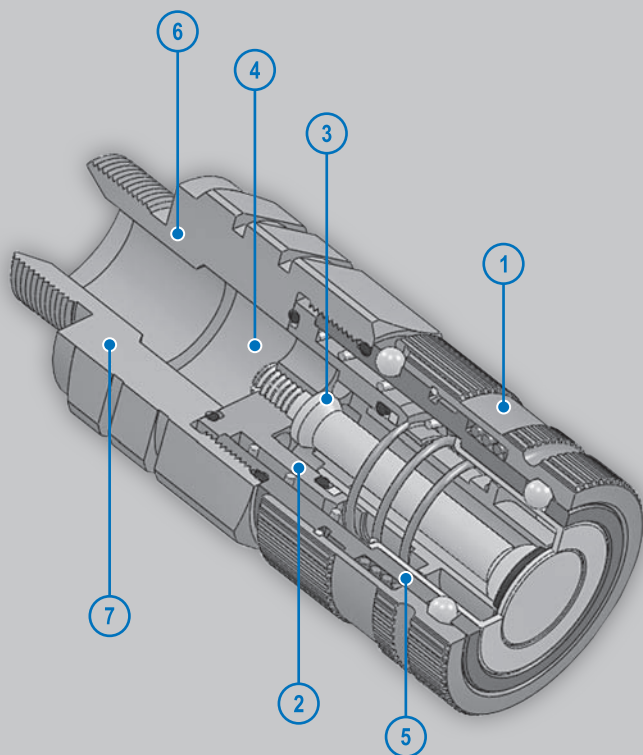


Рис. / Fig. 2

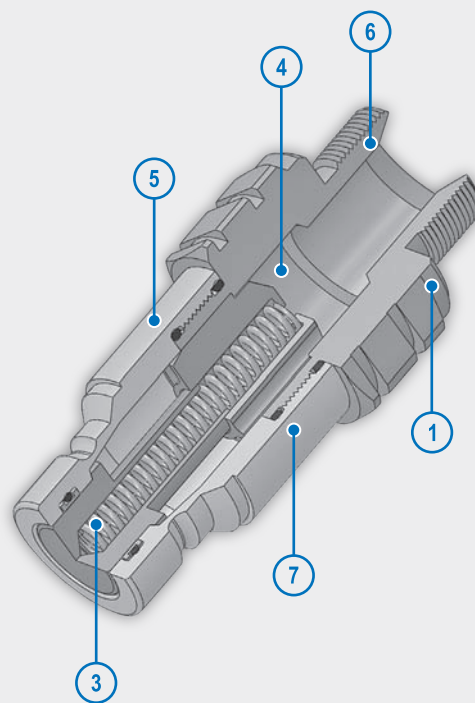


Обозначение комплекта Designation	Обозначение полумуфты, рис. 1 Part number, fig. 1	Обозначение полумуфты, рис. 2 Part number, fig. 2	Диаметр резьбы, T Thread, T	D, mm	L1, mm	L2, mm	L3, mm	L4, mm
				QT1-N1CEL M26x1,5	QT1F-N1CEL M26x1,5	QT1M-CEL M26x1,5	M26x1,5	20,3
QT1-N1CEL M30x2,0	QT1F-N1CEL M30x2,0	QT1M-CEL M30x2,0	M30x2,0	24,3	55,0	55,0	14,0	39,0
QT1-N1CEL M36x2,0	QT1F-N1CEL M36x2,0	QT1M-CEL M36x2,0	M36x2,0	30,3	55,0	55,0	14,0	39,0
QT1-N1CES M30x2,0	QT1F-N1CES M30x2,0	QT1M-CES M30x2,0	M30x2,0	22,9	55,0	55,0	16,0	41,0
QT1-N1CES M36x2,0	QT1F-N1CES M36x2,0	QT1M-CES M36x2,0	M36x2,0	27,9	55,0	55,0	18,0	43,0

- КЛАПАН - ПЛОСКИЙ ТОРЕЦ
- ШАРИКОВАЯ ФИКСАЦИЯ ПОЛУМУФТ
- ДЛЯ ДАВЛЕНИЙ СВЫШЕ 300 БАР



- FLAT FACE
- BALL FIXING
- FOR PRESSURE MORE THAN 300 BAR



1. ПОЛУМУФТЫ

выполнены на высокоточном оборудовании из углеродистой стали с качественным внешним и внутренним гальваническим цинковым покрытием, что обеспечивает их герметичное соединение и длительный срок службы при многократном соединении-разъединении, а также необходимую коррозионную стойкость

2. УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО

изготовлено из высокопрочной резины на основе маслобензостойкого каучука, что обеспечивает оптимальную герметичность соединения полумуфт и длительный срок службы БРС

3. ЗАПОРНЫЙ КЛАПАН

в каждой полумуфте позволяет автоматически перекрывать поток рабочей жидкости при разъединении и выполнен в виде плоскости, что обеспечивает полное открытие и закрытие этих клапанов и исключает попадание воздуха и грязи в гидравлическую систему

4. РАБОЧАЯ КАМЕРА

Диаметр внутренней рабочей камеры позволяет рабочей жидкости работать в оптимальном температурном режиме без перегрева, не затрудняя работу гидравлических соединений

5. ОБОЙМА

Присоединительные размеры обеих полумуфт соответствуют стандарту ISO 16028, что позволяет применять полумуфты «ГИДРОСИЛА» с полумуфтами мировых производителей того же типоразмера

6. ОСНОВАНИЕ КЛАПАНА

в обеих полумуфтах выполнено из высокопрочного сплава, что увеличивает ресурс БРС

7. ШТУЦЕРЫ

Соединяются с основной частью полумуфт путем резьбового соединения через уплотнительное резиновое кольцо, что обеспечивает герметичность и длительный срок службы

1. COUPLING

are produced on high-precision equipment from carbon steel with high-quality internal and external galvanized zinc coating, which ensures a tight connection and long service life by multiple connection and disconnection, as well as the necessary corrosion resistance

2. O-RING

is made of high strength rubber-based oil-resistant rubber, which ensures optimum tight connections and long-term service of quick coupling

3. THE REVERSIBLE LOCK VALVE

in both coupling can automatically block the flow of the fluid in the disengagement and is made in a conical shape that allows the complete opening and closing of these valves

4. THE WORKING CHAMBER

The working chamber inner diameter allows the fluid to operate in an optimal temperature without overheating, impeding the work of the hydraulic connections

5. HOLDER

Mounting dimensions of male and female are in accordance to ISO 7241-A, that allows the use couplings of "Hydrosila" company with the couplings of the same size the world manufacturers

6. THE VALVE BODY

in both coupling made from high-strength alloy that increases the life of the BRC

7. FITTING

Connect with the main part of the coupling by a threaded connection through the sealing rubber ring, which ensures tightness and long service life

Технические характеристики | Specifications

Условный проход Nominal flow diameter	3/8" (10 mm)
Номинальный поток Rated flow	23 л/мин 23 l/min
Номин. рабочее давление Rated working pressure	32 МПа 320 bar
Мин. разрывное давление Min. burst pressure	128 МПа 1280 bar
Температурный диапазон Temperature range	-20С – +100С
Соединение полумуфт Connectability	без давления without pressure
Материал полумуфт Material coupling	углеродистая сталь (др. материал по требованию) carbon steel (other material on request)
Материал уплотнений Material seal	фторкаучук (др. материал по требованию) FKM (other material on request)

Пример заказа | Ordering information

QF38F-CM M16x1,5

QF	Серия Series
38	Условный проход Rated flow
F	Тип полумуфты Type of coupling
CM	Тип штуцера Threaded port
M16x1,5	Размер присоединительной резьбы Thread size
	Материал полумуфт Material coupling
	Вид уплотнения Material seal

Рис. / Fig. 1

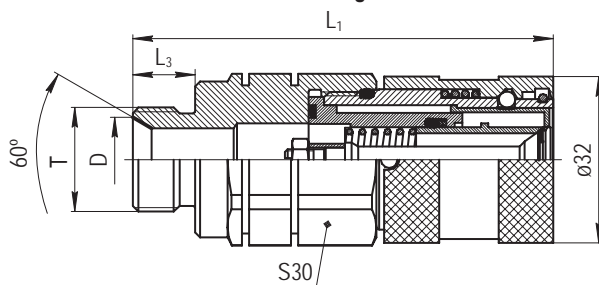
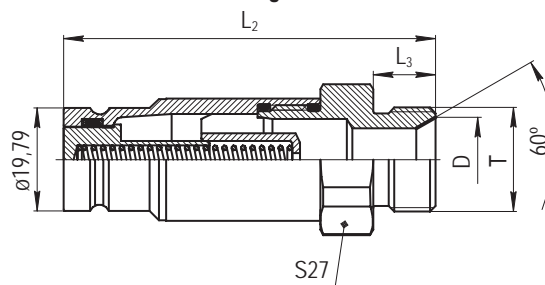


Рис. / Fig. 2



Обозначение комплекта Designation	Обозначение полумуфты, рис. 1 Part number, fig. 1	Обозначение полумуфты, рис. 2 Part number, fig. 2	Диаметр резьбы, T Thread, T	D, mm	L1, mm	L2, mm	L3, mm
				QF38-CM M14x1,5	QF38F-CM M14x1,5	QF38M-CM M14x1,5	M14x1,5
QF38-CM M16x1,5	QF38F-CM M16x1,5	QF38M-CM M16x1,5	M16x1,5	13,0	85,0	73,0	13,0
QF38-CM M18x1,5	QF38F-CM M18x1,5	QF38M-CM M18x1,5	M18x1,5	15,0	85,0	73,0	13,0
QF38-CM M20x1,5	QF38F-CM M20x1,5	QF38M-CM M20x1,5	M20x1,5	17,0	85,0	73,0	13,0
QF38-CM M22x1,5	QF38F-CM M22x1,5	QF38M-CM M22x1,5	M22x1,5	17,0	85,0	73,0	13,0
QF38-CM M24x1,5	QF38F-CM M24x1,5	QF38M-CM M24x1,5	M24x1,5	21,0	87,0	75,0	15,0
QF38-CM M27x1,5	QF38F-CM M27x1,5	QF38M-CM M27x1,5	M27x1,5	22,0	87,0	75,0	15,0

Технические характеристики | Specifications

Условный проход Nominal flow diameter	3/8" (10 mm)
Номинальный поток Rated flow	23 л/мин 23 l/min
Номин. рабочее давление Rated working pressure	32 МПа 320 bar
Мин. разрывное давление Min. burst pressure	128 МПа 1280 bar
Температурный диапазон Temperature range	-20С – +100С
Соединение полумуфт Connectability	без давления without pressure
Материал полумуфт Material coupling	углеродистая сталь (др. материал по требованию) carbon steel (other material on request)
Материал уплотнений Material seal	фторкаучук (др. материал по требованию) FKM (other material on request)

Пример заказа | Ordering information

QF38F-CEL M16x1,5

QF	Серия Series
38	Условный проход Rated flow
F	Тип полумуфты Type of coupling
CEL	Тип штуцера Threaded port
M16x1,5	Размер присоединительной резьбы Thread size
	Материал полумуфт Material coupling
	Вид уплотнения Material seal

Рис. / Fig. 1

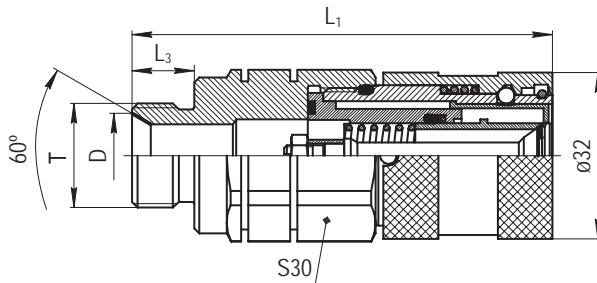
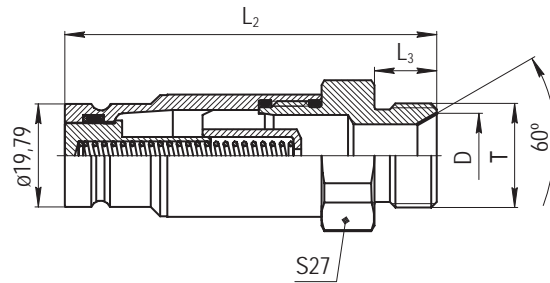


Рис. / Fig. 2



Обозначение комплекта Designation	Обозначение полумуфты, рис. 1 Part number, fig. 1	Обозначение полумуфты, рис. 2 Part number, fig. 2	Диаметр резьбы, T Thread, T	Диаметры			
				D, mm	L1, mm	L2, mm	L3, mm
QF38-CEL M14x1,5	QF38F-CEL M14x1,5	QF38M-CEL M14x1,5	M14x1,5	10,1	82,0	70,0	10,0
QF38-CEL M16x1,5	QF38F-CEL M16x1,5	QF38M-CEL M16x1,5	M16x1,5	12,3	83,0	71,0	11,0
QF38-CEL M18x1,5	QF38F-CEL M18x1,5	QF38M-CEL M18x1,5	M18x1,5	14,3	83,0	71,0	11,0
QF38-CEL M22x1,5	QF38F-CEL M22x1,5	QF38M-CEL M22x1,5	M22x1,5	17,3	84,0	72,0	12,0
QF38-CEL M26x1,5	QF38F-CEL M26x1,5	QF38M-CEL M26x1,5	M26x1,5	20,3	84,0	72,0	12,0
QF38-CES M14x1,5	QF38F-CES M14x1,5	QF38M-CES M14x1,5	M14x1,5	8,1	84,0	72,0	12,0
QF38-CES M16x1,5	QF38F-CES M16x1,5	QF38M-CES M16x1,5	M16x1,5	10,1	84,0	72,0	12,0
QF38-CES M18x1,5	QF38F-CES M18x1,5	QF38M-CES M18x1,5	M18x1,5	12,3	84,0	72,0	12,0
QF38-CES M20x1,5	QF38F-CES M20x1,5	QF38M-CES M20x1,5	M20x1,5	14,3	84,0	72,0	12,0
QF38-CES M22x1,5	QF38F-CES M22x1,5	QF38M-CES M22x1,5	M22x1,5	16,3	86,0	74,0	14,0
QF38-CES M24x1,5	QF38F-CES M24x1,5	QF38M-CES M24x1,5	M24x1,5	18,3	86,0	74,0	14,0

Технические характеристики | Specifications

Условный проход Nominal flow diameter	1/2" (12 mm)
Номинальный поток Rated flow	45 л/мин 45 l/min
Номин. рабочее давление Rated working pressure	32 МПа 320 bar
Мин. разрывное давление Min. burst pressure	128 МПа 1280 bar
Температурный диапазон Temperature range	-20С – +100С
Соединение полумуфт Connectability	без давления without pressure
Материал полумуфт Material coupling	углеродистая сталь (др. материал по требованию) carbon steel (other material on request)
Материал уплотнений Material seal	фторкаучук (др. материал по требованию) FKM (other material on request)

Пример заказа | Ordering information

QF12F-M22x1,5

QF	Серия Series
12	Условный проход Rated flow
F	Тип полумуфты Type of coupling
	Тип штуцера Threaded port
M22x1,5	Размер присоединительной резьбы Thread size
	Материал полумуфт Material coupling
	Вид уплотнения Material seal

Рис. / Fig. 1

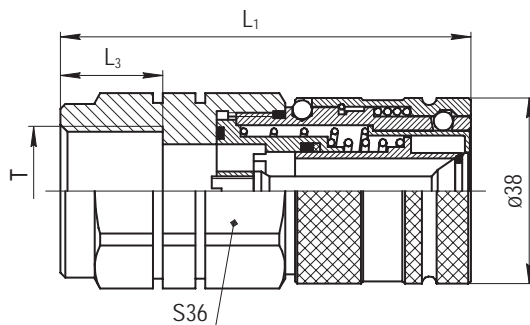
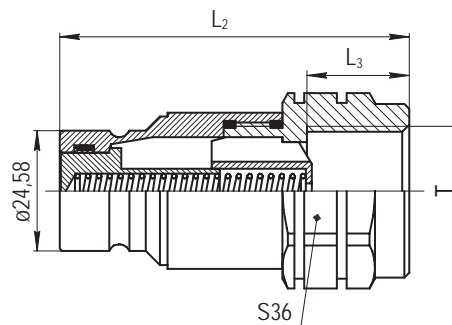


Рис. / Fig. 2



Обозначение комплекта Designation	Обозначение полумуфты, рис. 1 Part number, fig. 1	Обозначение полумуфты, рис. 2 Part number, fig. 2	Диаметр резьбы, Т Thread, T	Диаметр резьбы, Т		
				L1, mm	L2, mm	L3, mm
QF12-G 1/2"	QF12F-G 1/2"	QF12M-G 1/2"	G 1/2"	84,0	71,5	14,5
QF12-G 3/4"	QF12F-G 3/4"	QF12M-G 3/4"	G 3/4"	84,0	71,5	20,0
QF12-NPTF 3/4	QF12F-NPTF 3/4	QF12M-NPTF 3/4	NPTF 3/4	84,0	71,5	19,0
QF12-UNF 7/8	QF12F-UNF 7/8	QF12M-UNF 7/8	UNF 7/8	84,0	71,5	20,0
QF12-UNF 1 1/16	QF12F-UNF 1 1/16	QF12M-UNF 1 1/16	UNF 1 1/16	84,0	71,5	23,0
QF12-M22x1,5	QF12F-M22x1,5	QF12M-M22x1,5	M22x1,5	84,0	71,5	15,0
QF12-M24x1,5	QF12F-M24x1,5	QF12M-M24x1,5	M24x1,5	84,0	71,5	16,0
QF12-M27x1,5	QF12F-M27x1,5	QF12M-M27x1,5	M27x1,5	84,0	71,5	16,0

Технические характеристики | Specifications

Условный проход Nominal flow diameter	1/2" (12 mm)
Номинальный поток Rated flow	45 л/мин 45 l/min
Номин. рабочее давление Rated working pressure	32 МПа 320 bar
Мин. разрывное давление Min. burst pressure	128 МПа 1280 bar
Температурный диапазон Temperature range	-20С – +100С
Соединение полумуфт Connectability	без давления without pressure
Материал полумуфт Material coupling	углеродистая сталь (др. материал по требованию) carbon steel (other material on request)
Материал уплотнений Material seal	фторкаучук (др. материал по требованию) FKM (other material on request)

Пример заказа | Ordering information

QF12F-CM M20x1,5

QF	Серия Series
12	Условный проход Rated flow
F	Тип полумуфты Type of coupling
CM	Тип штуцера Threaded port
M20x1,5	Размер присоединительной резьбы Thread size
	Материал полумуфт Material coupling
	Вид уплотнения Material seal

Рис. / Fig. 1

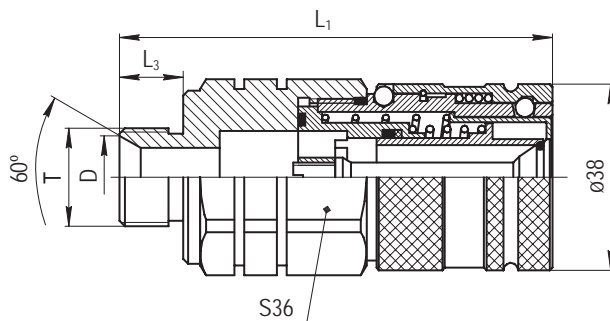
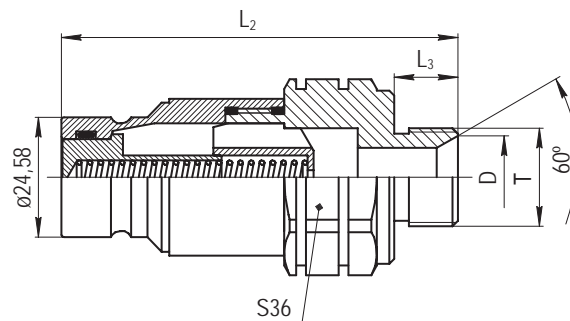


Рис. / Fig. 2



Обозначение комплекта Designation	Обозначение полумуфты, рис. 1 Part number, fig. 1	Обозначение полумуфты, рис. 2 Part number, fig. 2	Диаметр резьбы, T Thread, T	D, mm	L1, mm	L2, mm	L3, mm
QF12-CM M18x1,5	QF12F-CM M18x1,5	QF12M-CM M18x1,5	M18x1,5	15,0	88,5	81,0	13,0
QF12-CM M20x1,5	QF12F-CM M20x1,5	QF12M-CM M20x1,5	M20x1,5	17,0	88,5	81,0	13,0
QF12-CM M22x1,5	QF12F-CM M22x1,5	QF12M-CM M22x1,5	M22x1,5	17,0	88,5	81,0	13,0
QF12-CM M24x1,5	QF12F-CM M24x1,5	QF12M-CM M24x1,5	M24x1,5	21,0	90,5	83,0	15,0
QF12-CM M27x1,5	QF12F-CM M27x1,5	QF12M-CM M27x1,5	M27x1,5	22,0	90,5	83,0	15,0
QF12-CM M30x1,5	QF12F-CM M30x1,5	QF12M-CM M30x1,5	M30x1,5	27,0	90,5	83,0	15,0

Технические характеристики | Specifications

Условный проход Nominal flow diameter	1/2" (12 mm)
Номинальный поток Rated flow	45 л/мин 45 l/min
Номин. рабочее давление Rated working pressure	32 МПа 320 bar
Мин. разрывное давление Min. burst pressure	128 МПа 1280 bar
Температурный диапазон Temperature range	-20С – +100С
Соединение полумуфт Connectability	без давления without pressure
Материал полумуфт Material coupling	углеродистая сталь (др. материал по требованию) carbon steel (other material on request)
Материал уплотнений Material seal	фторкаучук (др. материал по требованию) FKM (other material on request)

Пример заказа | Ordering information

QF12F-CEL M20x1,5

QF	Серия Series
12	Условный проход Rated flow
F	Тип полумуфты Type of coupling
CEL	Тип штуцера Threaded port
M20x1,5	Размер присоединительной резьбы Thread size
	Материал полумуфт Material coupling
	Вид уплотнения Material seal

Рис. / Fig. 1

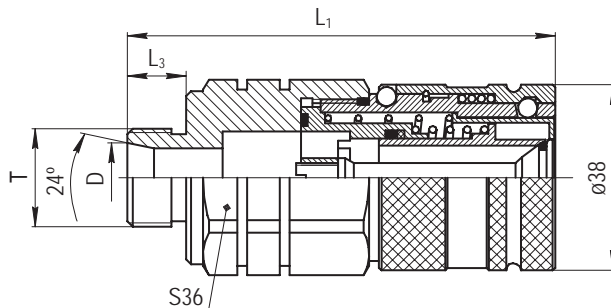
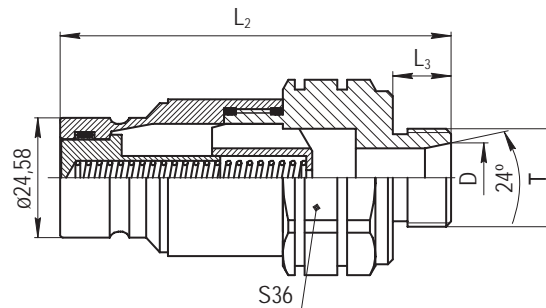


Рис. / Fig. 2



Обозначение комплекта Designation	Обозначение полумуфты, рис. 1 Part number, fig. 1	Обозначение полумуфты, рис. 2 Part number, fig. 2	Диаметр резьбы, T Thread, T	D, mm	L1, mm	L2, mm	L3, mm
				QF12-CEL M18x1,5	QF12F-CEL M18x1,5	QF12M-CEL M18x1,5	M18x1,5
QF12-CEL M22x1,5	QF12F-CEL M22x1,5	QF12M-CEL M22x1,5	M22x1,5	17,3	87,5	80,0	12,0
QF12-CEL M26x1,5	QF12F-CEL M26x1,5	QF12M-CEL M26x1,5	M26x1,5	20,3	87,5	80,0	12,0
QF12-CEL M30x1,5	QF12F-CEL M30x1,5	QF12M-CEL M30x1,5	M30x1,5	24,3	89,5	82,0	14,0
QF12-CES M18x1,5	QF12F-CES M18x1,5	QF12M-CES M18x1,5	M18x1,5	12,3	87,5	80,0	12,0
QF12-CES M20x1,5	QF12F-CES M20x1,5	QF12M-CES M20x1,5	M20x1,5	14,3	87,5	80,0	12,0
QF12-CES M22x1,5	QF12F-CES M22x1,5	QF12M-CES M22x1,5	M22x1,5	16,3	89,5	82,0	14,0
QF12-CES M24x1,5	QF12F-CES M24x1,5	QF12M-CES M24x1,5	M24x1,5	18,3	89,5	82,0	14,0
QF12-CES M30x2,0	QF12F-CES M30x2,0	QF12M-CES M30x2,0	M30x2,0	22,9	91,5	84,0	16,0

Технические характеристики | Specifications

Условный проход Nominal flow diameter	3/4" (20 mm)
Номинальный поток Rated flow	100 л/мин 100 l/min
Номин. рабочее давление Rated working pressure	35 МПа 350 bar
Мин. разрывное давление Min. burst pressure	128 МПа 1280 bar
Температурный диапазон Temperature range	-20С – +100С
Соединение полумуфт Connectability	без давления without pressure
Материал полумуфт Material coupling	углеродистая сталь (др. материал по требованию) carbon steel (other material on request)
Материал уплотнений Material seal	фторкаучук (др. материал по требованию) FKM (other material on request)

Пример заказа | Ordering information

QF34F-G 3/4"

QF	Серия Series
34	Условный проход Rated flow
F	Тип полумуфты Type of coupling
	Тип штуцера Threaded port
3/4"	Размер присоединительной резьбы Thread size
	Материал полумуфт Material coupling
	Вид уплотнения Material seal

Рис. / Fig. 1

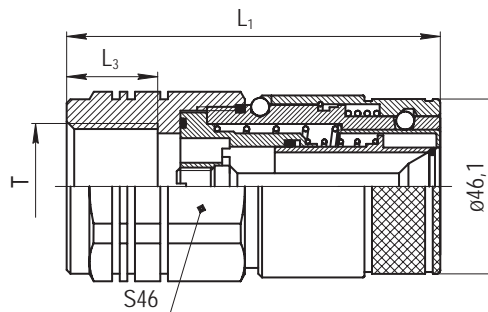
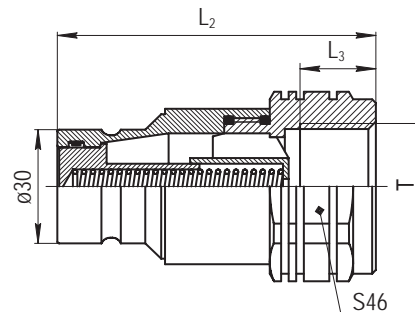


Рис. / Fig. 2



Обозначение комплекта Designation	Обозначение полумуфты, рис. 1 Part number, fig. 1	Обозначение полумуфты, рис. 2 Part number, fig. 2	Диаметр резьбы, T Thread, T	L1, mm	L2, mm	L3, mm
QF34-G 3/4"	QF34F-G 3/4"	QF34M-G 3/4"	G 3/4"	99,0	84,0	22,0
QF34-G 1"	QF34F-G 1"	QF34M-G 1"	G 1"	99,0	84,0	23,0
QF34-G 1 1/4"	QF34F-G 1 1/4"	QF34M-G 1 1/4"	G 1 1/4"	99,0	84,0	23,0
QF34-NPTF 1 1/2	QF34F-NPTF 1 1/2	QF34M-NPTF 1 1/2	NPTF 1 1/2-11	99,0	84,0	23,0
QF34-UNF 1 1/16	QF34F-UNF 1 1/16	QF34M-UNF 1 1/16	UNF 1 1/16-12	99,0	84,0	23,0
QF12-UNF 1 5/16	QF12FF-UNF 1 5/16	QF12M-UNF 1 5/16	UNF 1 5/16-12	99,0	84,0	20,0

Технические характеристики | Specifications

Условный проход Nominal flow diameter	3/4" (20 mm)
Номинальный поток Rated flow	100 л/мин 100 l/min
Номин. рабочее давление Rated working pressure	35 МПа 350 bar
Мин. разрывное давление Min. burst pressure	128 МПа 1280 bar
Температурный диапазон Temperature range	-20С – +100С
Соединение полумуфт Connectability	без давления without pressure
Материал полумуфт Material coupling	углеродистая сталь (др. материал по требованию) carbon steel (other material on request)
Материал уплотнений Material seal	фторкаучук (др. материал по требованию) FKM (other material on request)

Пример заказа | Ordering information

QF34F-CM M27x1,5

QF	Серия Series
34	Условный проход Rated flow
F	Тип полумуфты Type of coupling
CM	Тип штуцера Threaded port
M27x1,5	Размер присоединительной резьбы Thread size
	Материал полумуфт Material coupling
	Вид уплотнения Material seal

Рис. / Fig. 1

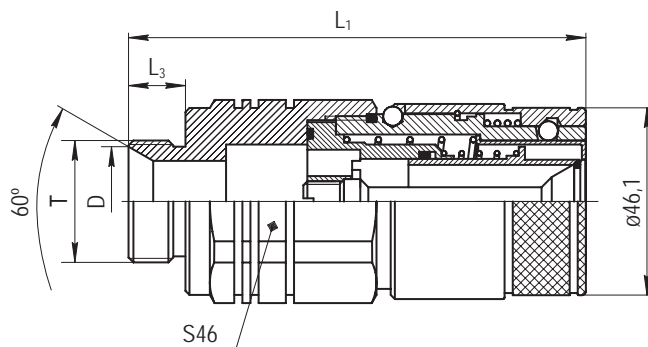
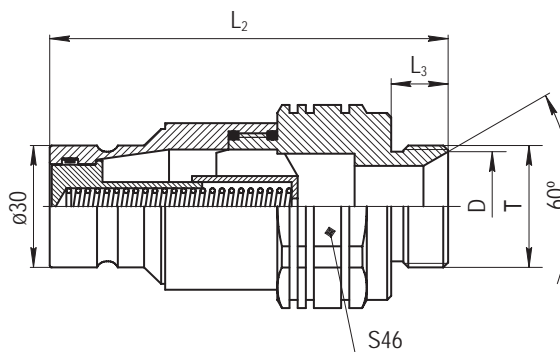


Рис. / Fig. 2



Обозначение комплекта Designation	Обозначение полумуфты, рис. 1 Part number, fig. 1	Обозначение полумуфты, рис. 2 Part number, fig. 2	Диаметр резьбы, T Thread, T	D, mm	L1, mm	L2, mm	L3, mm
QF34-CM M27x1,5	QF34F-CM M27x1,5	QF34M-CM M27x1,5	M27x1,5	22,0	113,5	99,0	15,0
QF34-CM M30x1,5	QF34F-CM M30x1,5	QF34M-CM M30x1,5	M30x1,5	27,0	113,5	99,0	15,0
QF34-CM M33x2,0	QF34F-CM M33x2,0	QF34M-CM M33x2,0	M33x2,0	29,0	114,5	100,0	16,0
QF34-CM M36x2,0	QF34F-CM M36x2,0	QF34M-CM M36x2,0	M36x2,0	29,0	114,5	100,0	16,0
QF34-CM M42x2,0	QF34F-CM M42x2,0	QF34M-CM M42x2,0	M42x2,0	34,0	115,5	101,0	17,0

Технические характеристики | Specifications

Условный проход Nominal flow diameter	3/4" (20 mm)
Номинальный поток Rated flow	100 л/мин 100 l/min
Номин. рабочее давление Rated working pressure	35 МПа 350 bar
Мин. разрывное давление Min. burst pressure	128 МПа 1280 bar
Температурный диапазон Temperature range	-20С – +100С
Соединение полумуфт Connectability	без давления without pressure
Материал полумуфт Material coupling	углеродистая сталь (др. материал по требованию) carbon steel (other material on request)
Материал уплотнений Material seal	фторкаучук (др. материал по требованию) FKM (other material on request)

Пример заказа | Ordering information

QF34F-CEL M26x1,5

QF	Серия Series
34	Условный проход Rated flow
F	Тип полумуфты Type of coupling
CEL	Тип штуцера Threaded port
M26x1,5	Размер присоединительной резьбы Thread size
	Материал полумуфт Material coupling
	Вид уплотнения Material seal

Рис. / Fig. 1

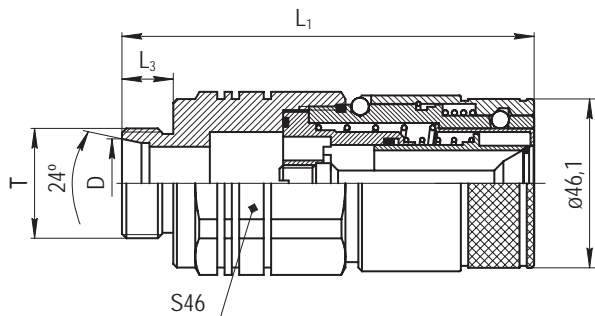
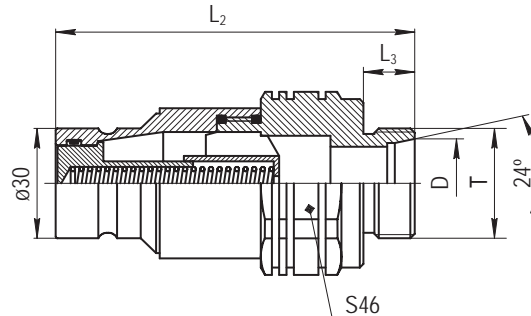


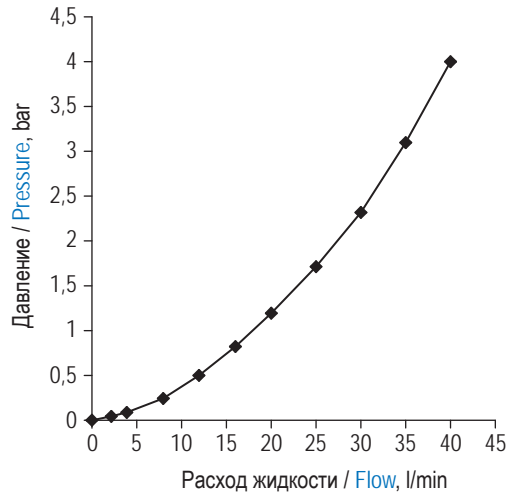
Рис. / Fig. 2



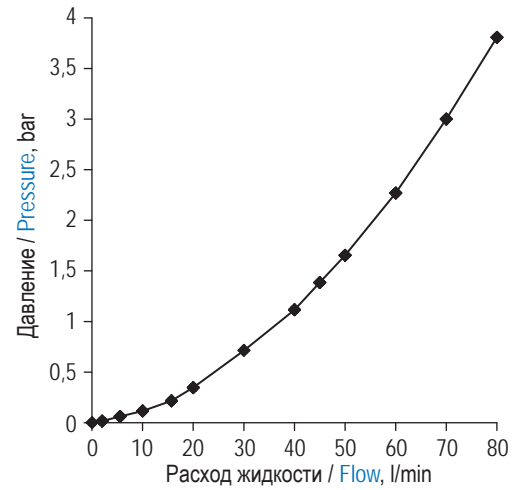
Обозначение комплекта Designation	Обозначение полумуфты, рис. 1 Part number, fig. 1	Обозначение полумуфты, рис. 2 Part number, fig. 2	Диаметр резьбы, T Thread, T	D, mm	L1, mm	L2, mm	L3, mm
				QF34-CEL M26x1,5	QF34F-CEL M26x1,5	QF34M-CEL M26x1,5	M26x1,5
QF34-CEL M30x2,0	QF34F-CEL M30x2,0	QF34M-CEL M30x2,0	M30x2,0	24,3	112,5	98,0	14,0
QF34-CEL M36x2,0	QF34F-CEL M36x2,0	QF34M-CEL M36x2,0	M36x2,0	30,3	112,5	98,0	14,0
QF34-CES M30x2,0	QF34F-CES M30x2,0	QF34M-CES M30x2,0	M30x2,0	22,9	114,5	100,0	16,0
QF34-CES M36x2,0	QF34F-CES M36x2,0	QF34M-CES M36x2,0	M36x2,0	27,9	116,5	102,0	18,0
QF34-CES M42x2,0	QF34F-CES M42x2,0	QF34M-CES M42x2,0	M42x2,0	33,0	118,5	104,0	20,0

ПЕРЕПАД ДАВЛЕНИЯ
PRESSURE DROP

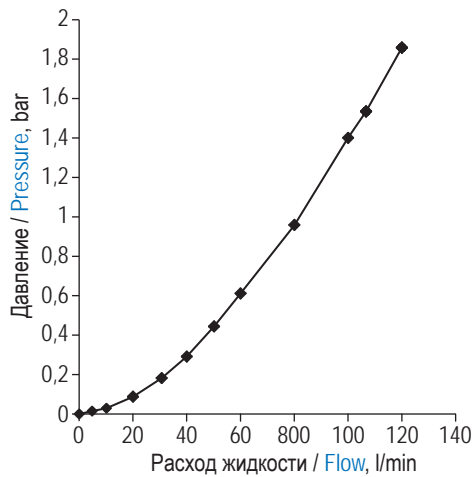
3/8"



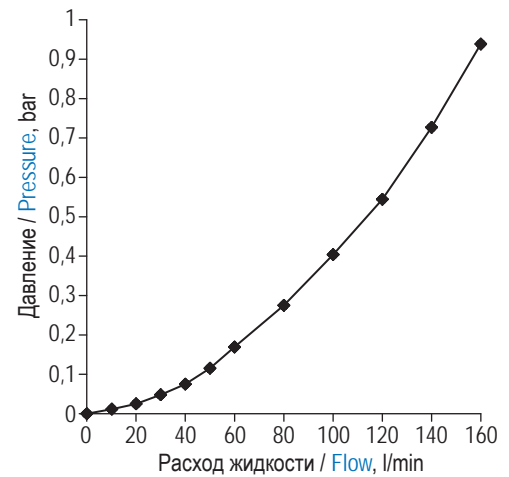
1/2"



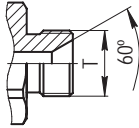
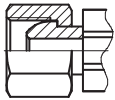
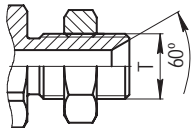
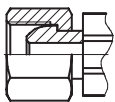
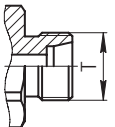
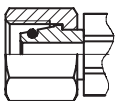
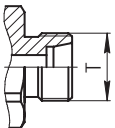

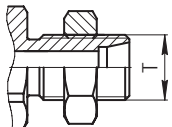
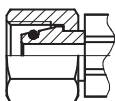
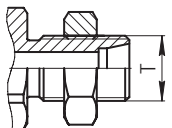
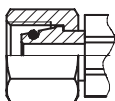
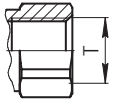

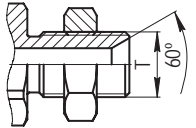
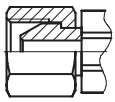
3/4"



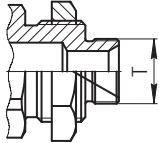
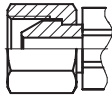
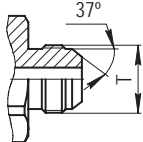
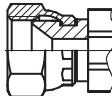
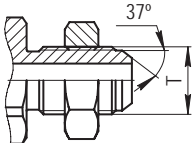
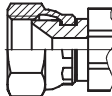
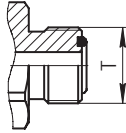
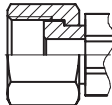
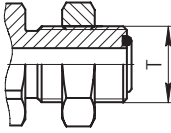
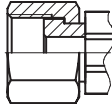
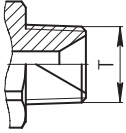
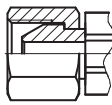
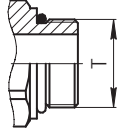

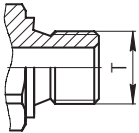

1"



ТИПЫ КОНЦЕВЫХ СОЕДИНЕНИЙ ПОЛУМУФТ
TYPE CONNECTION

Обозначение каталога Item	Тип концевых соединений полумуфт Type connection	Тип присоединяемых частей Type of connected parts	Обозначение резьбы Thread	Обозначение стандарта Standards
CM			METRIC	ГОСТ 21973-76 ГОСТ 16070-70
NCM			METRIC	ГОСТ 21973-76 ГОСТ 16070-70
CEL			METRIC	ISO 8434-1-L
CES			METRIC	ISO 8434-1-S
NCEL			METRIC	ISO 8434-1-L
NCES			METRIC	ISO 8434-1-S
F			B SP NPTF METRIC	DIN 3852-2-X ANSI 81.20.3 DIN 3852-1-X ГОСТ 21973-76 ГОСТ 16070-70
NCB			B SP METRIC	ISO/CD 8434-6 ISO 8434-6 ГОСТ 21973-76 ГОСТ 16070-70

ТИПЫ КОНЦЕВЫХ СОЕДИНЕНИЙ ПОЛУМУФТ
TYPE CONNECTION

Обозначение каталога Item	Тип концевых соединений полумуфт Type connection	Тип присоединяемых частей Type of connected parts	Обозначение резьбы Thread	Обозначение стандарта Standards
N1CB			B SP METRIC	ISO/CD 8434-6 ISO 8434-6 ГОСТ 21973-76 ГОСТ 16070-70
CJ37			SAE METRIC	SAE J 514 ГОСТ 13955-68
NCJ37			SAE METRIC	SAE J 514 ГОСТ 13955-68
CF			SAE	SAE J 1453
NCF			SAE	SAE J 1453
CIM			SAE B SP NPTF	SAE J 516 ANSI B1.20.3 ГОСТ 21973-76
COM			SAE B SP NPTF METRIC	SAE J 1926-3 ANSI B1.20.3 DIN 3852-2-B ISO 6149-2 ГОСТ 21973-76
CA			B SP METRIC	DIN 3852-2-A DIN 3852-1-A ГОСТ 21973-76

ТИПЫ КОНЦЕВЫХ СОЕДИНЕНИЙ ПОЛУМУФТ
TYPE CONNECTION

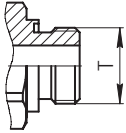

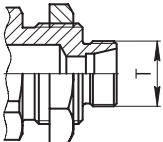
Обозначение каталога Item	Тип концевых соединений полумуфт Type connection	Тип присоединяемых частей Type of connected parts	Обозначение резьбы Thread	Обозначение стандарта Standards
CE			B SP METRIC	DIN 3852-11 tab. 2 DIN 3852-11 tab. 1 ГОСТ 21973-76
N1CEL			METRIC	ISO 8434-1-L
N1CES			METRIC	ISO 8434-1-S

ТАБЛИЦА СОВМЕСТИМОСТИ С РАБОЧИМИ ЖИДКОСТЯМИ
TABLE OF COMPATIBILITY WITH FLUID

Приводимая ниже таблица совместимости уплотняющих компонентов и материалов корпусов предназначена для облегчения выбора специальных синтетических резиновых смесей или материала корпусов для конкретного применения. При выборе быстроразъемного соединения следует учитывать условия эксплуатации и условия окружающей среды.

НИТРИЛ (БУТАДИЕН-НИТРИЛЬНЫЙ КАУЧУК, БНК, NBR)

Основные свойства:

Стойкость к воздействию масел и нефти, слабая подверженность старению, высокая износостойкость.

ФТОРКАУЧУК (ВИТОН, FKM)

Основные свойства:

Исключительно хорошая работа при высоких температурах, отличная стойкость к воздействию масел, химических веществ, растворителей, активного кислорода и старению под действием погодных условий.

ЭТИЛЕН-ПРОПИЛЕН (ЭТИЛЕН-ПРОПИЛЕН-ДИЕН-МОНОМЕР, ЭПДМ, EPDM)

Высокая механическая прочность, отличная стойкость к высоким и низким температурам, воздействию активного кислорода и старению под действием погодных условий, стойкость к воздействию химических веществ.

The following table is intended to facilitate the selection of special synthetic rubber compounds or material housings for specific applications. By choosing the quick coupling should take into account the operating and environmental conditions.

NITRILE

Basic properties:

Resistance to oils and petroleum, low exposure to aging, high wear resistance.

FLUORINE RUBBER (VITON, FKM)

Basic properties:

Good operation by high temperatures, resistance to oils, chemicals, solvents, active oxygen and aging under the influence of weather conditions.

ETHYLENE-PROPYLENE (ETHYLENE PROPYLENE DIENE MONOMER, EPDM)

High mechanical durability, resistance to high and low temperatures, chemicals, exposed to active oxygen and aging under weather conditions.

Таблица стойкости материала к воздействиям Resistance of the material to impacts			Таблица уплотнений. Материал по DIN/ISO 1629 Seals. Material DIN/ISO 1629			
Оцинкованная сталь Cink Steel	Пассивированная латунь Passivated brass	Нерж. сталь AISI 316 или аналог Stainless steel AISI 316 or analogue	Нитрил Nitrile	Фторкаучук Fluorine rubber	Этилен-пропилен Ethylene-propylene	Полная стойкость / Full resistance + Частичная стойкость / Partial resistance ○ Нет стойкости / No resistance - ● - совместимость / compatibility
+	+	+			●	Уксусноэтиловый и амилоуксусные эфиры Ethyl and aminoethers
	-	+			●	Уксусная кислота-10% / Acetic acid 10%
+	+	+			●	Ацетон / Acetone
○	○	+	●	●	●	Ацетилен / Acetylene
+	+	+	●	●		Топливо для авиационных двигателей BP, ESSO, Avgas 100/130 Fuel for aircraft engines BP, ESSO, Avgas 100/130
+	+	+	●	●		Масло для авиационных двигателей BP: AIRO-120, ESSO, AVIATION-120 Shell, AIRO-120, DERO 2487 Oil for aircraft engine BP: AIRO-120, ESSO, AVIATION-120 Shell, AIRO-120, DERO 2487

ТАБЛИЦА СОВМЕСТИМОСТИ С РАБОЧИМИ ЖИДКОСТЯМИ
TABLE OF COMPATIBILITY WITH FLUID

Таблица стойкости материала к воздействиям Resistance of the material to impacts			Таблица уплотнений. Материал по DIN/ISO 1629 Seals. Material DIN/ISO 1629			
Оцинкованная сталь Cink Steel	Пассивированная латунь Passivated brass	Нерж. сталь AISI 316 или аналог Stainless steel AISI 316 or analogue	Нитрил Nitrile	Фторкаучук Fluorine rubber	Этилен-пропилен Ethylene-propylene	Полная стойкость / Full resistance + Частичная стойкость / Partial resistance ○ Нет стойкости / No resistance - ● - совместимость / compatibility
-		+			●	Авиационная гидравлическая жидкость SKYGROL Aviation hydraulic fluid SKYGROL
+	+	+	●	●		Воздух сжатый / Compressed air
+	○	+		●	●	Воздух, нагретый до 120°C / Air heated to 120°C
+		+		●		Воздух, нагретый до 200°C / Air heated to 200°C
+	+	+		●		Этиловый спирт / Ethanol
	-	+	●	●	●	Алюминиевые квасцы / Alum
-	○	+			●	Щелочи / Alkalis
○	-	+			●	Аммиак жидкий / Liquid ammonia
-	-	+	●		●	Сульфат аммония, раствор / Ammonium sulphate solution
+	+	+		●		Амиловый спирт / Amyl alcohol
+		+			●	Анилин / Aniline
+	+	+		●		Бензол / Benzene
+	+	+		●	●	Бура (тетраборат натрия) / Borax (sodium tetraborate)
+	+	+	●	●		Бутан / Butane
+		+	●	●		Бутен / Butene
+	○	+	●	●		Бутиловый спирт / Butyl alcohol
	+	+		●	●	Углекислый газ / Carbon dioxide
	+	+	●			Углекислый газ сухой / Carbon dioxide, dry
	+	+		●	●	Углекислый газ сжиженный / Carbon dioxide is liquefied
+		+		●		Углеродистый бисульфид / Bisulfide
	+	-	●	●	●	Хлорид бария / Barium chloride
-	-	○		●		Хромовая кислота / Chromic acid
		+	●	●	●	Лимонная кислота / Citric acid
+		+		●		Креозот / Creosote
+		+		●		Технический крезол (крезиловая кислота) Cresylic acid (cresyl acid)
+	-	+		●		Крезол / Krezol
		○	●	●	●	Хлорид меди / Copper chloride
+		+	●	●		Циклогексан / Cyclohexane
+	-	+	●	●	●	Диэтиленгликоль / Diethylene glycol
○	+	+	●	●		Эмульсия (водо-нефтяная) / The emulsion (water-oil)
+	+	+		●		Эфир / Ether
+		+	●		●	Этиловый спирт / Ethanol
+	+	+	●	●		Этилен / Ethylene
+	+	+	●		●	Формалин / Formalin
-	○	+			●	Муравьиная кислота / Formic acid
+	+	+	●	●		Хладон, Фреон F 11-12 / Halocarbon, Freon F 11-12

ТАБЛИЦА СОВМЕСТИМОСТИ С РАБОЧИМИ ЖИДКОСТЯМИ
TABLE OF COMPATIBILITY WITH FLUID

Таблица стойкости материала к воздействиям Resistance of the material to impacts				Таблица уплотнений. Материал по DIN/ISO 1629 Seals. Material DIN/ISO 1629		
Оцинкованная сталь Cink Steel	Пассивированная латунь Passivated brass	Нерж. сталь AISI 316 или аналог Stainless steel AISI 316 or analogue	Нитрил Nitrile	Фторкаучук Fluorine rubber	Этилен-пропилен Ethylene-propylene	Полная стойкость / Full resistance + Частичная стойкость / Partial resistance ○ Нет стойкости / No resistance - ● - совместимость / compatibility
+		+	●	●		Бензин очищенный / Gasoline purified
○	+	+		●		Газ доменный (колошниковый) Gas blast furnace (blast furnace)
	+	+		●		Газ каменноугольный / Coal gas
-	+	+		●		Газ коксовый / Gas coke
+	+	+	●	●		Газ светильный / Gas illuminating
+	+	+		●		Газ с содержанием нафталина Gas containing naphthalene
+	+	+	●	●		Газ природный / Natural gas
+	+	+	●			Газ бытовой коммунальный Gas household communal
+		+	●	●		Редукторное (трансмиссионное) масло Gear (gear) oil
	+	+	●	●	●	Глюкоза / Glucose
+	+	+	●	●	●	Глицерин / Glycerol
○	-	○	●	●	●	Гликоль / Glycol
+	+	+	●	●	●	Гелий / Helium
+		+	●	●		Гексан / Hexane
+		+		●		Углеводороды / Hydrocarbons
+	+	+	●	●		Водород / Hydrogen
	+	+	●	●	●	Водород газообразный при 20°C Hydrogen gas at 20°C
	-	+		●		Сероводород влажный / Hydrogen sulfide wet
	+	+	●	●		Сероводород безводный / Anhydrous hydrogen sulfide
-	-	+		●		Перекись водорода 30% / Hydrogen peroxide 30%
+	+	-		●	●	Изопропиловый спирт / Isopropanol
+	+	+		●		Керосин JP 1 / Kerosene JP 1
+	+	+			●	Метилэтилкетон / Methyl ethyl ketone
+	+	+	●	●		Латекс жидкий до 130°C / Latex liquid to 130°C
-	+	+			●	Смазочное масло / Lubricating oil
-	-	+		●		Каустическая сода / Caustic soda
+		+	●	●	●	Щелочь для травления / Alkali etching
+	○	+	●	●	●	Карбонат магния / Magnesium carbonate
	-	+	●	●	●	Гидроксид магния / Magnesium hydroxide
+	-	+	●	●	●	Сульфат магния / Magnesium sulfate
+	-	+	●	●	●	Ртуть / Mercury
+	+	+	●	●		Метан / Methane
+	+	+	●		●	Метанол / Methanol
+	+	+	●		●	Метиловый спирт / Methyl alcohol

ТАБЛИЦА СОВМЕСТИМОСТИ С РАБОЧИМИ ЖИДКОСТЯМИ
TABLE OF COMPATIBILITY WITH FLUID

Таблица стойкости материала к воздействиям Resistance of the material to impacts				Таблица уплотнений. Материал по DIN/ISO 1629 Seals. Material DIN/ISO 1629		
Оцинкованная сталь Cink Steel	Пассивированная латунь Passivated brass	Нерж. сталь AISI 316 или аналог Stainless steel AISI 316 or analogue	Нитрил Nitrile	Фторкаучук Fluorine rubber	Этилен-пропилен Ethylene-propylene	Полная стойкость / Full resistance + Частичная стойкость / Partial resistance ○ Нет стойкости / No resistance - ● - совместимость / compatibility
+	+	+			●	Метилэтилкетон / Methyl ethyl ketone
+		+		●		Метилбензол (толуол) / Methylbenzene
	-	+	●	●	●	Молоко / Milk
+		+	●	●		Сырая нефть, тяжелый бензин Crude oil, naphtha
+	+	+		●		Нафталин / Naphthalene
+		+		●		Нафтенная кислота / Naphthenic acid
+		+	●		●	Аммиачная селитра / Ammonium nitrate
-	+	+		●		Азотная кислота до 35% / Nitric acid to 35%
+	+	+	●	●	●	Азот / Nitrogen
+	+	+			●	Раствор закиси азота без п/р A solution of nitrous oxide without p/p
+		+		●		Деготь каменноугольный / Coal Tar
+	+	+	●	●		Сырая нефть / Raw oil
+	+	+	●	●		Дизельное топливо / Diesel fuel
+	○	+		●		Дизельное топливо до 120°C Diesel to 120°C
+	○	+	●	●		Мазут до 120°C / Fuel oil to 120°C
+	+	+		●		Мазут 5x5 / Fuel oil 5x5
○	○	+		●		Масло гидравлическое хлорированное Hydraulic oil chlorinated
+	+	+	●	●		Льняная олифа / Linen drying oil
○	+	+	●	●		Минеральное масло / Mineral oil
○	○	+	●			Трансформаторное масло / Transformer oil
+	-	+	●	●	●	Олеиновая кислота / Oleic acid
○	-	-		●	●	Щавелевая кислота / Oxalic acid
○	+	+			●	Кислород обезжиренный / Oxygen fat
+	○	+	●			Парафин / Paraffin
+	○	+	●			Парафин (Воск) / Paraffin (wax)
+				●		Пентахлорфенол / Pentachlorophenol
	+	+	●			Бензиновый эфир / Petrol ether
+	+	+	●	●		Бензин / Petrol
○	+	+				Фенол, раствор / Phenol solution
		+		●	●	Фосфорная кислота / Phosphoric acid
+	-	+		●	●	Цианид калия / Potassium cyanide
+	-	+		●	●	Дихромат калия / Potassium dichromate
+		+	●	●	●	Сульфат калия / Potassium sulfate
+		+			●	Гидроксид калия / Potassium hydroxide
+	+	+	●	●	●	Пропан / Propane

ТАБЛИЦА СОВМЕСТИМОСТИ С РАБОЧИМИ ЖИДКОСТЯМИ
TABLE OF COMPATIBILITY WITH FLUID

Таблица стойкости материала к воздействиям Resistance of the material to impacts			Таблица уплотнений. Материал по DIN/ISO 1629 Seals. Material DIN/ISO 1629			
Оцинкованная сталь Cink Steel	Пассивированная латунь Passivated brass	Нерж. сталь AISI 316 или аналог Stainless steel AISI 316 or analogue	Нитрил Nitrile	Фторкаучук Fluorine rubber	Этилен-пропилен Ethylene-propylene	Полная стойкость / Full resistance + Частичная стойкость / Partial resistance ◦ Нет стойкости / No resistance - ● - совместимость / compatibility
+	-	+		●		Синильная кислота / Hydrocyanic
	+	○	●			Солевой раствор / Saline
	-	○	●	●	●	Морская вода / Sea water
-	-	+	●	●	●	Мыльный раствор / Suds
	-	+		●	●	Раствор соды / Soda solution
		+			●	Ацетат натрия / Sodium acetate
		+	●	●	●	Бикарбонат натрия (сода пищевая) Sodium bicarbonate (baking soda)
+		+	●	●	●	Карбонат натрия (сода) / Sodium carbonate (soda)
		-	●	●	●	Хлорид натрия (поваренная соль) Sodium chloride (table salt)
+		+	●		●	Цианид натрия / Sodium cyanide
+	○	+		●	●	Сернистый натрий / Sodium sulphide
-	-	+			●	Пар до 170°C / Steam up to 170°C
-		+				Пары ПТФЭ до 250°C / PTFE vapor to 250°C
+	○	+	●	●	●	Сульфид бария / Barium sulphide
	+	-		●		Сернистый ангидрид газообразный Sulfur dioxide gas
	+	+		●		Сероуглерод / Carbon bisulfide
+	+	+		●		Полимерные разбавители / Polymeric diluents
+	○	+		●		Гудрон / Tar
+		+		●		Тетрахлорид титана / Titanium tetrachloride
○	+	+		●		Толуол сухой / Toluene dry
+	○	+		●		Трихлорэтилен / Trichloroethylene
+	+	+	●	●		Турбинное масло ESSO:35 / Turbine oil ESSO:35
+	+	+	●	●		Вакуум / Vacuum
+		+	●	●	●	Растительные масла / Vegetable oils
		+	●	●		Вода деионизированная / Deionized water
		+		●		Вода деминерализованная / Demineralized water
○	+	+	●	●	●	Вода до 80°C / Water up to 80°C
○	○	+		●	●	Вода свыше 80°C / Water above 80°C
-	-	+	●	●		Вода охлаждающая / Cooling water
+	+	+		●		Диметилбензол (ксилол) / Xylene

Примечание: Данная таблица предназначена исключительно для справочной информации и не должна рассматриваться в качестве инструкции по использованию быстроразъемных соединений в конкретных приложениях или с конкретной жидкостью. Среди прочих факторов следует учитывать, в том числе, следующее: температуру рабочей жидкости и окружающей среды, рабочее и максимальное давление в системе, частоту соединения и разъединения, а также применимые стандарты или нормативы.

Note: This table is only for reference and should not be considered as instructions for the use of quick couplings in specific applications or a specific fluid. Among other factors should be considered, including: temperature of the fluid and the environment, working and maximum pressure in the system, the frequency of connections and disconnections, as well as the standards or regulations.

Hydrosila
Ukraine, 25006, Kirovograd
Phone: +38 0522 35-83-37; Fax: +38 0522 35-83-47
e-mail: opg@kpk.net.ua
www.hydrosila.com

Гидросила
Украина, Кировоград, 25006
Тел.: +38 0522 35-83-45; факс: +38 0522 35-83-47
e-mail: opg@kpk.net.ua
www.hydrosila.com